92STE JAARGANG NO.: 274

ZATERDAG 6 DECEMBER 1975

Amigoe di Curacao

HOOFDREDACTEUR-DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

Haagse regering vreest meer terreuracties van Zuidmolukkers

GEHEIMZINNIGE ONTPLOFFING IN GEKAAPTE TREIN

Nederland in sfeer staat beleg

DEN HAAG. – Volgens premier Den Uyl heeft de Nederlandse regering aanwijzingen, dat er onder de Zuidmolukkers in Nederland, na de treinkaping in Drenthe en de bezetting van het Indonesische consulaat in Amsterdam, nog andere acties zijn beraamd. In verband met die aanwijzingen zijn de mariniers, de marechaussee en vrijwel de hele rijkspolitie gemobiliseerd. Rond de gekaapte trein in Wijster en het bezette Indonesische consulaat in Amsterdam is het in de nacht van vrijdag op zaterdag rustig geweest. Intussen worden nieuwe bemiddelingspogingen verwacht. Bij de gijzeling van de treinreizigers in Wijster moeten de autoriteiten nog beslissen over het al dan niet laten onderhandelen door een niet met name genoemde contactman naar wie was gevraagd door de terroristen in de trein. Wie het is, is niet meegedeeld. Inmiddels heeft het beleidscentrum in Beilen de namen bekend gemaakt van de twee slachtoffers van de treinkaping van wie de stoffelijke resten gisteren zijn geborgen. Deze slachtoffers zijn de 31-jarige Bierling uit Sappemeer, en de 22-jarige Bulter uit Lonneker, een dienstplichtig militair. Bierling werd donderdag doodgeschoten, Bulter dinsdag, kort nadat de machinist van de trein om het leven was gebracht. In de gekaapte trein heeft zich gisteren een ontploffing voorgedaan; de oorzaak is niet bekend. Een van de terroristen werd daarbij gewond. Hij verkeert volgens de laatste berichten weliswaar niet in levensgevaar, maar zijn toestand zou nog zo ernstig zijn (vermoedelijk zal hij een oog moeten missen), dat de politie hem niet kan verhoren. De man is naar een ziekenhuis in Hoogeveen vervoerd net als twee van de gegijzelde treinpassagiers, een echtpaar uit Groningen. Volgens de spoorwegen kan de explosie geen technische oorzaak hebben gehad.

De bezetters van het Indonesische consulaat in Amsterdam willen pas weer praten, als er een gesprek is geweest van de Zuidmolukse dominee Metiari met de ambassadeur van Indonesië in Nederland. De Zuidmolukkers hebben beloofd daarna vier kinderen te zullen vrijlaten, die zich nog onder de gijzelaars bevinden. Naast de vier kinderen bevinden zich in het consulaatgebouw in Amsterdam nog vijftien volwassen gijzelaars.

Kranten in Jakarta hebben vanmorgen de Nederlandse autoriteiten verweten dat zij de terroristische aanval op het Indonesische consulaat in Amsterdam niet hebben voorkomen. Zij vroegen het onmiddellijk verbod van de zogenaamde Republiek Zuid-Molukken RMS als zijnde een terroristische organisatie.

De spreekbuis van het leger Angkatan Bersenjata schreef dat alleen scherpe maatregelen van de Nederlandse regering tegen de RMS de Nederlands-Indonesische betrekkingen kunnen redden.

De kwestie is nu of de Nederlanders betrekkingen willen handhaven met een kleine groep rebellen of met de republiek Indonesië, aldus het blad.

De krant Kompas, die een grote oplage heeft, hoopte dat het incident in Amsterdam de ogen van de betrokken autoriteiten zou openen voor de dringende noodzaak van oplossing van de kwestie van de RMS.

Berita Buana was het eens met de uiting van teleurstelling door de minister van Buitenlandse Zaken, Adam Malik, dat er geen strengere voorzorgsmaatregelen waren genomen na de treinkaping. „Wij geloven dat de Nederlanders de RMS niet alleen moeten verbieden omdat zij Indonesië, een vriend van Nederland, vijandig gezind is, maar ook omdat zij er terroristische methoden op na houdt.

Alleen het blad van de strijdkrachten onthield zich van kritiek op de Nederlanders. Het schreef dat zij er gelijk in hadden er krachtige houding jegens de treinkapers aan te nemen daar dat de beste manier was om een einde te maken aan terreur, maar er bestaat gevaar dat het meer slachtoffers zal kosten.

President Ford in Manilla

MANILLA – De Amerikaanse president Gerald Ford is vandaag in de hoofdstad van de Philippijnen Manilla aangekomen. Hij brengt hier een officieel bezoek van een dag. De Amerikaanse president arriveerde voor de laatste etappe van zijn Aziatische reis uit Indonesië. Op 1 december vertrok hij uit de Verenigde Staten voor een bezoek aan de Chinese volksrepubliek.

Rozendal over doorgaan eilandelijk topoverleg:

Provocatie en arrogant van Aruba

WILLEMSTAD. – De voorzitter van de DP., S.G.M. Rozendal, tevens staten -en raadslid, heeft twee telegrammen gestuurd in verband met het doorgaan van het eilandelijk top-overleg op Curacao op initiatief van de minister voor Staatkundige structuuur mr G. Croes. Aan de voorzitters van de NVP-U en Frente Obrero, respectievelijk premier J. Evertsz en minister W. Godett telegrafeerde , de heer Rozendal het volgende: Gezien de recente ontwikkelingen en uitspraken MEP-leider Betico Croes dringen aan op onmiddellijke stopzetting intereilandelijk overleg. Eilandsraad Curacao unaniem tegen deelname. Voortgang overleg op Curacaose bodem betekent belediging en provocatie Curacaose bevolking. Buigen voor Arubaanse arrogantie gevaar escalatie met niet te voorziene gevolgen.

Als raadslid stuurde hij ook een telegram aan het bestuurscollege van Curacao, waarin hij aandringt op onverwijlde stappen om dit top-overleg stop te zetten. Hij noemt dit namelijk een belediging. De Arubaanse provocatie en arrogantie noemt hij voor de Curacaose bevolking onaanvaardbaar.



WILLEMSTAD. – Niet alleen Sinterklaas had het vrijdag druk. In het voetspoor van de Goedheiligman had ook het zakenleven het nodige te verwerken. De regenval van de voorbije dagen droeg daar het zijne toe bij. Velen besloten pas op het laatste ogenblik de Sint te gaan helpen bij zijn werk. De foto's geven een beeld van deze drukte en over het aanbod voor de winkelenden.

34 verkeersdoden op Curacao

WILLEMSTAD – De 72-jarige Luis Leopoldo Montero is vrijdagmiddag om het leven gekomen in het verkeer op Curaçao. Hij werd één minuut voor twaalf uur 's middags ter hoogte van de kerk van Wishi door een vrachtauto aangereden toen hij de weg overstak. De in Venezuela geboren heer Montero is in het ziekenhuis overleden aan de bij de aanrijding opgelopen verwondingen. De melding van zijn overlijden kwam om vier uur binnen. Hij woonde te Veeris. Het verkeer heeft dit jaar al 34 doden op Curaçao geëist.

PPA en AVP naar "top"

ORANJESTAD – De PPA heeft besloten om de eilandsraadsleden Frank Croes en mej. Faustina Frank af te vaardigen naar het eilandelijk topoverleg dat maandag in het Holiday Inn Curaçao te Willemstad zal beginnen. Van AVP-zijde gaat de voorzitter van deze partij, Rudy Frank.

Rolstoel-Willie

NEW YORK. – De New Yorkse politie heeft eindelijk de hand kunnen leggen op „Rolstoel-Willie", een overvaller die het vaste voornemen had gemaakt zijn carrière niet door zijn handicap te laten beinvloeden.

William Jenkins, die van een invalidenwagentje moest gaan gebruikmaken na een vuurgevecht met de politie, werd dinsdag schuldig gevonden aan een poging tot beroving met geweldpleging. Hij kan er tussen de zeven en vijftien jaar gevangenisstraf voor krijgen.

Jenkins had geprobeerd een buurman, Patrick Thomas, te beroven. Hij had hem daarbij in de knie geschoten omdat hij had geprobeerd zijn invalidenwagentje om te kieperen in plaats van zijn geld af te geven.

De politie erkende dat ze Rolstoel-Willie moeilijk te pakken heeft kunnen krijgen, ondanks het invalidenwagentje. Ze heeft er een maand voor nodig gehad.

Aktiegroep bedreigt delegatie uit Aruba

WILLEMSTAD. – Een zich "Komishon contra Aruba" noemende groep heeft gisteravond tot tweemaal toe een verslaggever van het dagblad Nobo opgebeld met de mededeling dat zij tot akties zal overgaan wanneer maandag a.s. de Arubaanse delegatie welke het intereilandelijk topoverleg komt bijwonen naar Curaçao komt. Wie de leden van deze aktiegroep zijn is niet bekend, doch de politie heeft laten weten rekening te zullen houden met deze bedreiging. In een van de anonieme telefoongesprekken werd gezegd dat de Arubaanse delegatie beter onder bescherming van Arubaanse politiemannen naar Curaçao kan komen wil men moeilijkheden voorkomen.

Veiligheidsraad van VN verdaagt Israel-zitting

NEW YORK – De bijeenkomst van de Veiligheidsraad over de jongste Israelische luchtaanvallen op Palestijnse kampen in Libanon is gisteravond tot maandagmiddag. De raad was vanochtend met deelneming van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO begonnen met het debat over de klacht van Egypte en Libanon inzake de Israëlische aanvallen. Vijf leden van de raad legden het uit gedeleegeerden van vijftien landen bestaande forum een ontwerp-resolutie voor waarin Israel wegens deze met voorbedachte rade uitgevoerde aanvallen op Libanon nadrukkelijk wordt veroordeeld. Israel wordt opgeroepen voortaan alle militaire acties tegen Libanon achterwege te laten.

Het voorstel bevat een ernstige waarschuwing aan het adres van Israel dat de Veiligheidsraad bij herhaling van de gewraakte acties doeltreffende stappen en maatregelen zal nemen om zijn besluiten uit te voeren.

Het ontwerp is ingediend door Kameroen, Irak, Mauretanie, Tanzania en Guyana.

De Verenigde Staten lieten bij monde van hun afgevaardigde, Daniel Patrick Moynihan, het bedekte dreigement horen dat zij deze eenzijdige resolutie met een veto zullen torpederen als een meerderheid zich ervoor zou verklaren.

De Verenigde Staten betreuren de Israelische luchtaanvallen op Li ba non, maar ook de verachtelijke terroristische incidenten die mensenlevens in Israel hebben gekost.

De raad werd donderdagavon bijeengeroepen om de luchtaanvallen te bespreken die Israel dinsdag op Palestijnse kampen en Libanon had gedaan en waarbij veel slachtoffers waren gevallen.

De vertegenwoordiger van Israel, Chaim Herzog, hekelde het feit dat de raad de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO heeft uitgenodigd voor het debat. Elke guerrillagroep, ook de Zuidmolukkers die thans in Nederland mensen gijzelen, kunnen nu deelneming aan VN-debatten als een recht opeisen, zei hij.

Op een persconferentie verklaarde Herzog gisteravond dat de stem van Zweden voor toelating van de PLO tot het debat de doorslag had gegeven. Hij noemde dit een schandelijk verraad van de beginselen waardoor de Zweedse regering zegt zich te laten leiden en gebonden te achten.

De Israelische afgevaardigde, die de lopende zitting van de Veiligheidsraad boycot, zei dat momenteel klaarblijkelijk de hele VN zich met Israel bezighoudt. Er liggen niet minder dan tien resoluties over Israel. De wereldorganisatie wordt geleidelijk het internationale centrum van anti-semietisch vooroordeel en een instrument voor hen die tegen verzoening in het Midden-Oosten zijn, aldus Herzog.

Op vragen over de aanvaarding in de algemene vergadering van een resolutie waarin de bezetting van Arabische gebieden door Israel wordt veroordeeld, antwoordde Herzog dat de assemblee niet langer als een werkelijk serieuze instelling gezien kan worden, maar een praatcollege is waar de resoluties per dozijn uitrollen. Dertig procent van haar tijd besteedt de algemene vergadering aan Israel, terwijl vreselijke dingen die in de wereld gaande zijn genegeerd worden, aldus de Israelier.

Agitatie in Frans leger

PARIJS. – De onrust onder de Franse dienstplichtigen heeft zich uitgebreid tot het officierscorps, zo delen linkse sympathisanten mee. Terwijl de storm in het parlement voortwoedt over linkse agitatie in de strijdkrachten en pogingen tot oprichting van soldatenvakverenigingen, deelt een vereniging die zich noemt beweging voor de rechten van de soldaat mee dat een twaalftal officieren en onder-officieren zich bij de protestcampagne heeft aangesloten.

Belasting

BEGIN VOLGEND JAAR, en dat is dus zo, wordt op de Nederlandse Antillen eindelijk de loonbelasting ingevoerd waarover al zoveel jaren wordt gesproken en waaraan een intensieve voorbereiding door degenen die met de invordering te maken krijgen is voorafgegaan. In de Amigoe-editie van gisteren kon men lezen hoe een hopeloze achterstand welke bij de invordering van inkomsten- en winstbelasting was ontstaan in de loop der jaren, grotendeels is ingehaald door een reorganisatie bij de belastingdienst. En vandaag publiceert de Amigoe een vraaggesprek met de heer Van der Westen, de man die deze reorganisatie in het kader van de technische bijstand heeft opgezet en begeleid en aan wie dus een groot deel van het bereikte succes te danken is.

Via publicaties in de plaatselijke pers en door middel van lezingen in allerlei kringen heeft men van de zijde van de belastingdienst zoveel mogelijk getracht voorlichting te geven aan het publiek en vooral aan de werkgevers die straks te maken krijgen met het verrichten van de verplichte inhoudingen voor de fiscus. Of dit zal helpen moet nog blijken uit de praktijk. Vaststaat nu reeds dat tal van vooral kleine bedrijfjes die de boekhouding voeren op de achterkant van luciferdoosjes of op losse papiertjes die de beroemde pin opgaan, in het begin zeker problemen zullen krijgen met inhouden en afdragen zoals dat hoort, maar kinderziektes horen nu eenmaal bij elk nieuwe systeem.

Vast staat ook, dat voor veel werknemers die het in het verleden niet zo nauw namen met hun belastingbetalingen en voor wie door de werkgever geen voorzieningen worden getroffen, de invoering van een loonbelasting en vooral de sanering van de oude belastingschulden problematisch zal worden. In de eilandsraad van Curaçao zijn daaromtrent reeds vragen gesteld aan het BC en voorgesteld is o.m. een termijn tot maximaal vijf jaar in te voeren teneinde de "kleine man" die door eigen nalatigheid of kortzichtigheid van zijn werkgever een grote belastingachterstand heeft opgelopen in staat te stellen voldoende over te houden in zijn loonzakje.

Ons is bij dit alles opgevallen dat noch van de zijde van de overheid, noch van andere sectoren voldoende is gewezen op het gevaar van het doen van grote uitgaven in de decembermaand, zoals jaarlijks gebruikelijk bij allerlei campagnes waar luxe en semi-luxe artikelen op aantrekkelijke voorwaarden te koop worden aangeboden en ook grif van de hand gaan. Door zich vast te leggen met huurkoopcontracten of koop op afbetaling voor aanzienlijke bedragen die dan maandelijks worden ingehouden, zonder zich te realiseren dat een groot deel van het week- of maandinkomen straks wordt ingehouden voor de belasting, kunnen niet alleen de consument maar ook degene die hem de dure produkten heeft verkocht, dankzij een banklening of andere vorm van financiering, in moeilijkheden geraken bij de aflossing. Immers bij het verrichten van inhoudingen moet voorrang worden gegeven aan de belastingen. En blijkt – mede door de achterstallige schuld – deze inhouding voor de fiscus het grootste deel van het looninkomen van de betrokkene op te slokken, dan zal er in sommige gevallen weinig of niets overblijven voor diegenen die met de werknemer een huurkoop- of afbetalingsregeling zijn aangegaan. Het is dus zaak dat ieder voor zich voordat hij zich in deze decembermaand met de bonussen en gratificaties het geld laat rollen, een rekensom maakt rekening houdend met de belasting welke straks zal worden ingehouden, zodat men zich niet in financiële problemen steekt. De vakbonden en de werkgevers zouden hierbij hun leden en personeel een goede dienst kunnen bewijzen door adviserend op te treden en waar nodig te waarschuwen voor "overbestedingen" die volgend jaar funest kunnen blijken te zijn.

Ontvoerde Leupin zou nog leven

CALI. – Het blad El Pueblo in Cali heeft woensdag gemeld dat de bijna een jaar geleden ontvoerde Nederlandse honorair consul Eric Leupin, in leven is en dat er onderhandeld wordt met een communistische guerrillagroep over zijn vrijlating.

AGENDA CURACAO

Consciëntiesteeg 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

BONNE-SERVICE
Verzoeken om nabezorging er melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO
Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES
Informatie over tarieven e.d. tel.: 24360.

LOSSE NUMMERS
Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs – Charlottestraat
Gelenbrecht – Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center – Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80
Barberia Kort – Schottegatweg-Noord
Pim Grocery – Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana – Winston Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie – Mahuma
La Buena Fe – Rancho
Tax Free Shop Airport
Cas di Pueblo – Penstraat
Mi Ideal – Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Salinja
Toko Esperamos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg-Oost
Toko Zuikertuintje
Jansen – Santa Rosaweg 103
Toko Wallé – Santa Rosaweg 321
PUNDA
Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. – Drukkerijstraat

WEEKEINDE–DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN VAN 5 december 1975 om 19.00 UUR – tot 8 december 1975 om 06.00 uur.

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST: dokter H.W.A. Devid, Dokterswoning Brievengat, tel.: 79277.

VAN 6 DECEMBER 1975 OM 14.00 uur – 8 DECEMBER 1975 OM 06.00 UUR.

STADS- EN 2DE DISTRIKT OOST: dokter W.J. Rauchbaar, Landhuis "Rust en Vrede", Sta Rosaweg 34, tel.: 35849.

IN HET 3DE DISTRIKT: dokter P.P.Q.M. Soons, Gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058.

* * * * *

WIT-GELE KRUIS: weekeinde-wacht van zaterdagmiddag om 12.00 uur tot maandagmorgen om 06.00 uur: zuster Josefa, tel.: 25551.

* * * * *

VERLOF BEGRAFENIS: ZAT.: de heer E.R. van der Horst, Kanarieweg 3. ZON.: de heer J.L. Wieske, Blenchieweg 25.

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst):
ZAT.: OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: Cerito, tel.: 35084.
ZON.: OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Bolivar, tel.: 13929.

* * * * *

POMPSTATIONS
OPENINGSTIJDEN VAN 08.00-15.30: Bakhuis–Marie Pompoen; Galmeyer–Cerito; Schotborgh–Cas Cora; Nieuw–Sto. Domingoweg; Jansen–Santa Maria; Mauricio–Santa Helena; Williams–Grand Central; de Haseth–Parera.

* * * * *

ZATERDAG

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Pannekoek, zondagavond te Steenrijk/Koraal Specht en maandagavond te Groot Kwartier.

* * * * *

DIVERSEN
EXPOSITIE: 10.00-12.00/15.00-18.00 „Tres be Korsow" - van Schotborgh - Stradagebouw.

* * * * *

ZONDAG

DIVERSEN
LANDHUIS ASCENCION: 10.00-12.00 open house; om 10.00-10.30 kerkdienst - in het kapel, voorganger ds E.J. Baljet, vlootpredikant.

TOERISTENSCHIP: 07.00-20.00 Santa Mercedes - vert. Selma.

SOCIEDAD PRO ESCENICO: 10.30 en 16.30 2 opvoeringen: Jopi komo standbeeld en E sinfonia mahiko - Centro Pro Arte.

RECREATIECENTRUM LAGOEN: 17.00 culturele namiddag (opvoeren van toneelstuk Un anochi den Scarloo en optreden van solozangers en een dansgroep) – door Jeugdver. AYPA van Steenrijk.

SPORT
VOETBAL: KNOCKOUT VICTORY BOYS: 10.00 SV Victory Boys vs SV Suffisant; 11.30 ALM vs SV Vesta; 13.00 Kooyman vs Amstel; 14.30 Ogem vs Dept. Sta Rosa; 16.00 Independiente vs Dept. Moreno - terrein Zapateer.

VOLLEYBALL HEREN A.KL.: 14.00 Compa Nanzi vs Wishi Tigers; 15.00 Hi Spot Volley Stars vs Warwaru; 16.00 Jum's vs Scorpions; 17.00 Smit Int. Stars vs The Royals; 18.00 Aguilas vs Xaverianen.

DAMES HFDKL.: 19.00 mstel Volley Masters vs Avet.

DAMES A.KL.: 14.00 Passat vs Tony's Menshop; 15.00 Petromar vs Tariq; 16.00 Flying Six/Atlas vs Tornado.

DAMES HFDKL.: 17.00 Bata Volley Stars vs Xaverianen; 18.30 Green Socks vs Torpedo; 20.00 Olympic vs Felipe II - baan Douaneclub - Mortiersweg.

MAANDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Mundo Nobo t/h Coromotokerk; 10.15-10.45 te Willibrordus t/h gouvernementskantoor; 11.00-11.45 te Weg naar Santa Cruz t/h publieke telefoon San Mango; 11.45-12.30 te Santa Martha/Rio Magdalena; 14.00-15.45 te Soto t/h buurtcentrum.

LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00 uur (donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek).

JEUGDBIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; dinsdag van 14.00 tot 18.00 uur (donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek).

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag van 09.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 20.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 12.00 uur.

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST „Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 - Roodeweg 7A.

TOERISTENSCHEPEN: 07.00-17.00 Nordic Prince - vert. Selma; 06.00-22.00 Cara C - vert. Selma.

LANDHUIS ASCENSION: 10.00-15.00 open voor Marine dames.

KERKDIENSTEN CURACAO

ALVERNA (zusterklooster): 10.00 (hoogmis in ned.). BARBER: 05.30 en 09.00. BOCA SAMI: (zat.: 18.00) en 07.00. BRIEVENGAT: (zat.: 18.30), 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00. BUENA VISTA: 08.00 en 19.00. COROMOTO: (zat.: 19.00), 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00. GROOTKWARTIER: (zat.: 19.30), 07.00, 09.00 (hoogmis ned.) en 18.00. JANDORET: 09.00 en 19.00. JANWE: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00. LAGOEN: 10.00. MONTAGNE: 05.00, 08.30 en 19.00. SEROE GRANDI: (zat.: 17.30). PIETERMAAI: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00. SAN WILLIBRORDO: (zat.: 19.00) en 08.00. BASILICA SANTA ANA: (zat.: 19.30); 07.30, 09.00 en 19.00. SANTA FAMIA: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 11.00 (engels) en 19.00. SANTA MARIA: (zat.: 19.00), 07.00, 09.00 en 19.00. SANTA ROSA: (zat.: 18.30), 07.30, 09.00 (hoogmis) en 18.30. SOTO: (zat.: 19.00) en 09.00. STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 18.00. SUFFISANT: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 18.00 (voor Portugezen) en 19.00. WESTPUNT: 06.00 en 08.30. WISHI: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 19.00. ZUID-BONAM: (zat.: 18.30), 08.30 en 17.30. KORAAL SPECHT: (zat.: 18.30), 11.00 en 18.00.

* * * * *

MISSEN DOOR DE WEEK
ALVERNA (zusterklooster): maandag tot en met vrijdag 18.00; zat. om 12.00. BARBER: 06.30 in vakantietijd en vrije dagen om 07.00. BOCA SAMI: woensdag 07.00. BRIEVENGAT: 18.30. BUENA VISTA: 19.00. COROMOTO: 06.30 en 19.00. GROOT-KWARTIER: 07.00. JANDORET: 07.00 (woensdag en zaterdag geen mis). JANWE: 06.30. LAGOEN: donderdag 17.00. MONTAGNE: 18.30 (zat,: 08:30). PIETERMAAI: 06.00, 06.30 en 07.00 (dinsdag en vrijdag geen mis om 06.00 maar om 19.00). SAN WILLIBRORDO: 19.00. BASILICA SANTA ANA: 06.45 (woensdag en vrijdag 19.00). SANTA FAMIA: 06.15 (dinsdag, vrijdag en zaterdag 19.00). SANTA MARIA: 06.30. SANTA ROSA: 18.30. SOTO: maandag, woensdag en vrijdag om 06.30. STEENRIJK: 06.00. WESTPUNT: 06.30 (zat. en vrije dagen om 07.00). WISHI: 06.15 en 19.00. ZUID-BONAM: 18.30 (maandag geen mis). KORAAL SPECHT: 18.30 maandag t/m vrijdag in Van Meeteren College.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE
FORTKERK: 09.00 ds Veen; 19.00 ds Snow en ds Bodisco Massink (catacombedienst).
EMMAKERK: 09.30 ds Snow (H.A.); 19.30 ds Kersies.
EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Bodisco (H.A.); 19.00 ds Veen.
In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO: 09.30 ds G. Kersies. Tijdens ochtenddienst crèche.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 ds de Boer (viering HA); 19.00 ds de Boer.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Arowakenweg 28: 09.00 ds Vreugdenhil (radiouitz.); 17.00 ds van Nus (zondag 15 HC).

KAPELMARINIERSKAZERNE SUFFISANT: zat.: om 18.30 weekeindemis; voorganger: de vlootaalmoezenier.

TELECURACAO

TELECURACAO: 16.30 telefiesta; 17.30 cartoons; 17.45 topogigio; 18.15 impacto; 18.30 nieuws ned.; 18.45 women's report; 19.00 soul train; 19.25 boletin; 19.30 vervolg soul train; 20.00 Whicker's world; 21.00 nieuws; 21.15 Tony's special; 21.30 doctor in the house; 22.00 teleteatro: Resurrection of Zacharay Wheeler.

ZONDAG

TELECURACAO: 15.00 untamed world; 15.25 aki kitoki; 15.55 biografie president Ferrier; 17.30 kinderuurtje; 18.00 kiko ta kiko; 18.29 nieuws ned.; 18.43 N.O.S.-journaal; 18.55 Maduro reiskrant; 19.00 trekking Elga; 19.15 progr. Dushi; 19.37 Friends of men; 20.00 Swat; 21.00 nieuws; 21.18 esaki ta Shell; 21.36 eye of the beholder; 22.03 estreno.

AGENDA BONAIRE

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 20.30 Kung Fu 10th dan

* * * * *

ZONDAG

DIVERSEN
SPORT
KORFBAL: 09.00-14.00 koffiemorgen - BC Terra Corra; wedstrijd The Gold Finck vs Cleopatra

MAANDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 aangetekende stukken; 09.15 gewone stukken - Curacao; 15.00 aangetekende stukken 15.15 gewone stukken voor Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B. post, bestemd voor het buitenland gaat via Curacao).

SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

BIBLIOBUS: te Beatrixschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag open van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00.

* * * * *

KERKDIENSTEN

KRALENDIJK: 06.00, 08.30 en 19.00.
ENTREJOL: 06.00, 09.00 en 19.30.
RINCON: 06.00, 09.00 en 18.00

DOOR DE WEEK
KRALENDIJK: 19.00 (behalve donderdag).
ENTREJOL: 19.00.
RINCON: 19.00.

Waardering bc voor drietal buitenlanders

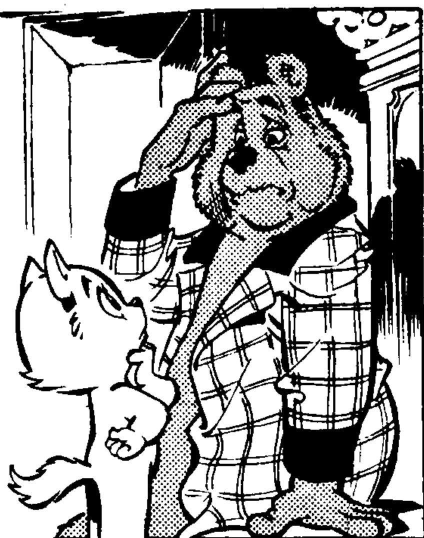
KRALENDIJK — Door het bestuurscollege is aan Don en Diana Strong, beiden lid van de club di Prensa Bonairiano een certificaat van waardering uitgereikt. Don en Diana die bij Trans World Radio de Spaanse programma's verzorgden, hebben de naam van Bonaire verspreid over een groot deel van de wereld in een wekelijks programma speciaal gewijd aan Bonaire Club. Club di Prensa Bonairiano verliest in Don en Diana ook twee trouwe leden. Met hun waardevolle adviezen hebben ze mede bijgedragen aan het succes van het dit jaar gehouden perscongres. Zij vertrekken zondag naar Buenos Aires (Argentinië), waar zij een nieuwe kantoor van T.W.R. zullen openen. Zij verbleven ruim tien jaar op Bonaire. Eveneens een certificaat van waardering werd uitgereikt aan de Venezolaanse consul Hose Luis Perez, die eveneens Bonaire gaat verlaten. Door zijn tussenkomst zijn velen contacten met Venezuela gelegd. Hij was op Bonaire een aktieve Lion. De heer Perez krijgt een nieuwe standplaats in Colombia.

Kerstviering van TWR

KRALENDIJK — Naar wordt vernomen zal de gemeenschap van de Trans World Radio op 13 en 14 december weer een Kerstviering organiseren in hun "activity building" aan de Amsterdamweg. Zij die geïnteresseerd zijn om deze viering bij te wonen kunnen een toegangskaart verkrijgen aan de desk van het hoofdgebouw, gelegen aan de Gouv. Debrotweg bij het kruispunt van hotel Bonaire. Deze vieringen die al een traditie geworden zijn hebben in het verleden veel indruk gemaakt vanwege de perfekte verzorging van elk onderdeel van het kerstprogramma en de hoge artisticiteit en religiositeit van alle deelnemers, waardoor de juiste stemming wordt gewekt, alhoewel Kerstmis zelf nog ruim tien dagen verwijderd is van de datum van uitvoering.

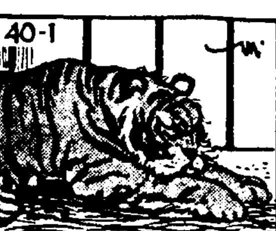
HEER BOMMEL EN DE WEETMUTS



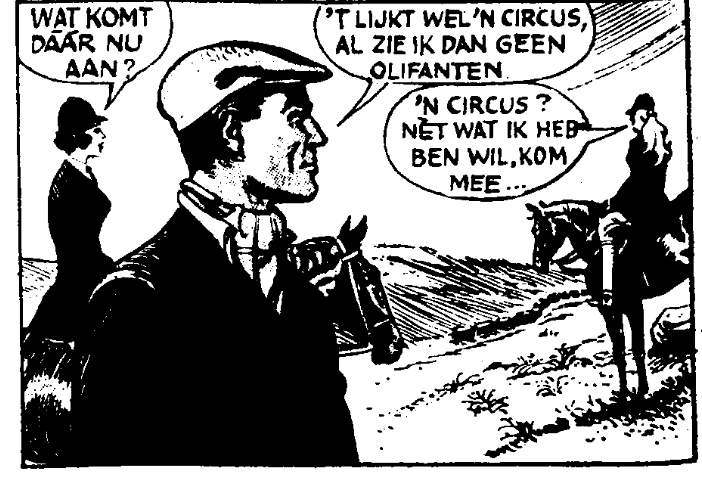



8388
Toen Tom Poes een poosje later op Bommelstein kwam, zat heer Ollie met zware hoofdpijn op een bankje. "Door de benoeming van de heer Knoopgeest is het begrip inspraak met voeten getreden," sprak de zwam, die voor hem stond. "Wat is benoeming? Wat is begrip? Wat is inspraak treden?" "Zo gaat het nu al een uur lang," zuchtte heer Ollie, een bevende hand aan het voorhoofd brengend. "Ik ben ten einde raad, doordat Kwil mijn kranten heeft opgegeten waar hij natuurlijk niets van begrijpt, zodat hij meer vraagt dan één wijze kan beantwoorden, als je begrijpt wat ik bedoel." Het duurde even, voordat Tom Poes het begreep, maar nadat heer Bommel hem had uitgelegd wat er gebeurd was, ging hem een licht op. "Hij wil alles weten, dat is duidelijk," zei hij. "En nu hij praten heeft geleerd is dat erg vermoeiend. Want niemand kan alles weten." "Zelfs ik niet," gaf de heer Bommel toe. "Dat heb ik hem al gezegd, maar hij schijnt me niet te geloven. Wat moet ik nu doen?" "Ik zou hem ergens opsluiten," zei Tom Poes. "Maar U kunt hem misschien meenemen naar de universiteitsbibliotheek. Daar staan duizenden boeken. Dan kan hij zelf zien, dat het onmogelijk is om àlles te weten." "Dat is een goed idee," riep heer Ollie opklarend uit. "Ik had het zelf kunnen bedenken!" En met die woorden nam hij Kwil op en spoedde zich met de zwam stadwaarts.

PAUL VLAANDEREN en
De zaak van de Suffe Tyger



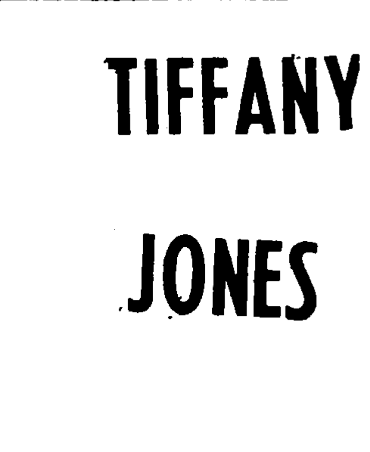












Nicolaas komt op voor "Mexico"

KRALENDIJK — In zijn brief de dato 28 november gericht aan het bestuurscollege verzoekt de heer John E. Nicolaas de aandacht voor de bewoners van de kunuku Mexico, aangezien deze van alle gemak is verstoken. Er is geen telefoon om in urgente gevallen de dokter te bellen, er is geen water en licht in verschillende delen van deze barrio, die zich steeds meer uitbreid, aangezien de mensen er graag willen wonen omdat het daar rustig is en het een nette omgeving. De bewoners zelf zijn bereid om in hun vrije uren mee te helpen bij de aanleg van de leidingen tot op een zekere afstand om op deze wijze elkaar te helpen aan een aansluiting op het waternet. We kunnen Mexico niet meer beschouwen als een kunuku gezien het groot aantal bewoners van dit gebied en toch heerst daar een enorme donkerte aangezien de lichtleidingen tot op een zekere afstand zijn doorgetrokken, maar een groot gedeelte in het donker laten. Daarom verzoekt de heer Nicolaas om er enkele lichtmasten bij te laten plaatsen, zodat op deze wijze de mensen ook aangesloten kunnen worden op het lichtnet. Hij verzoekt het bc in alle ernst aandacht te besteden aan dit probleem en om dit zo spoedig mogelijk te saneren ten gunste van alle bewoners van deze barrio Mexico. Tot zover deze brief van John E. Nicolaas lid van de U.P.P. in de eilandsraad van Bonaire.

SAMBUMBU

„Als jongeman bracht ik brood weg voor Capriles. Eens, vroeg in de morgen liep ik in de stad met een zak vol brood op de rug en kwam een man tegen met een ijzeren staaf dichtbij gekomen merkte ik dat hij geen benen had. Toen wist ik genoeg. Ik sloeg hem met de zak brood, schold zijn moeder uit en zette het op een lopen Zeg mij niet dat er geen duivels bestaan."

„Mijn moeder en wij, drie kinderen, leefden op Bicento in een arm huisje. Als het regende, kropen twee van ons in een drum, en een ander onder een knoekbed, zamba. Wij moesten water halen op San Juan uit een looppput. Maar eens kwam de hond Stompi, die ons vooruit liep, blaffend terug, liep heen en weer en beduidde ons nu niet dichtbij de put te komen. Hij bleef blaffen, sprong toen plotseling omhoog en holde de mondi in. Toen kwam hij rustig terug en konden wij water putten; hij had daar een zumbi gezien. Ik beloof je, dat er duivels bestaan.

P.B

LIMA. — De huidige voorwaarden voor de handel zijn in belangrijke mate nadelig voor de land in ontwikkeling. Zo heeft de federatie van export organisaties van Latijns-Amerika en het Caribisch gebied vastgesteld tijdens zijn bijeenkomst in Lima. Via overleg moet een nieuw evenwicht gevonden worden. Men was voldaan over het tegen bereikt was in onder meer het Andes-pact.

Fedebon wijst Bon. beach resort op verplichtingen

KRALENDIJK — Vrijdagavond werd door de Fedebon afdeling Horecaf het volgende telegram naar Bonaire Beach Resort gestuurd: Hierbij wijst het bestuur Fedebon, afdeling Horecaf U op de volgende verplichtingen. Volgens artikel 11, betreffende aanpassing van de lonen aan wijzigingen in de kosten van levensonderhoud. Artikel 22 betreffende geneeskundige en ziekte verzekeringen over de maanden augustus, september, oktober, november. Een copie van dit telegram ging naar het Bonairiaanse bestuurscollege, minister Minguel Pourier en minister Papa Godett.

Een ander telegram met afschrift naar minister Minguel Pourier, werd verstuurd naar het Bonairiaanse bc. In het telegram protesteert de bond tegen het feit dat het bestuurscollege beslag heeft laten leggen op Ho... Bonaire op 21 november en hier... niets gezegd heeft op de vergadering die de bond had met het bestuurscollege, en minister Pourier op ... november. Op deze vergadering werd afgesproken dat men elkaar op de hoogte zou houden en open kaart in verband met Hotel Bonaire zou spelen.

Venezolaans bezoek

KRALENDIJK — Op Bonaire verbleven vrijdag enige vertegenwoordigers van een bekend fabriek uit Venezuela. Deze fabriek maakt onder andere wedstrijdbekers. In de middaguren hadden de Venezolanen een informatief gesprek met het bestuurscollege. Inlichtingen werden ingewonnen over de exportmogelijkheden naar de EEG, de lonen op de Nederlandse Antillen, optie op terrein enz.

Overheidspersoneel werkt 20 dec. door

KRALENDIJK — Papa Statia deelde de Amigoe mee, dat er zaterdag 20 december gewerkt zal worden door de ambtenaren in dienst van het eilandgebied. Op deze manier kan er 2 januari, welke dag op een vrijdag valt, vrij gegeven worden.

KRALENDIJK — Ruim vijfhonderd leerlingen van het voortgezet onderwijs op Bonaire waren er vrijdagmorgen getuige van hoe het hek tussen de Mavo/Etao en de huishoudafdeling weggenomen werd. Dit gebeurde in aanwezigheid van gedeputeerde Papa Statia, de inspecteur voor het Mavo De Windt, de leiding en leerkrachten van de scholengemeenschap. Op deze wijze werd aangegeven dat er in de nieuwe scholengemeenschap geen plaats meer is voor scheidingen. Na deze korte plechtigheid vertrokken de leerlingen in groepen om te voet en per fiets aan een speurtocht mee te doen. Bij de fietsers, die het door de straffe wind niet erg gemakkelijk hadden, vielen bij de Willemstoren wel enkele uitvallers. Terug op school waren de vermoeienissen van de tocht snel vergeten toen bleek dat de wandelaars en fietsers opgewacht werden door de Sabana Steelband. Het feest, een verbroederingsfeest, zoals de algemeen directeur het noemde, bereikte haar hoogtepunt toen Sint Nicolaas met zijn Pieten tegen half twaalf de prijzen kwam uitdelen. Op de foto: Het moment dat de leerlingen zich naar de Huishoud-afdeling begeven nadat de afscheiding is weggehaald.

[P]roblemen in BC rond [te]rrein voor Metsch

[WI]LLEMSTAD. — In kringen van [het] Bestuurscollege van Curaçao [zijn] moeilijkheden te zijn gere[zen] i.v.m. het afwijzen van het [verzo]ek van de heer Louis Metsch om een terrein bij Muizenberg te [pa]kken.

[Na]dat dit verzoek op advies van de [dienst]hoofden van dienst door het [BC] was afgewezen en de heer Metsch [daarv]an in kennis was gesteld heeft deze toch zijn materiaal op het terrein laten overbrengen. Dezer dagen toen als gevolg van de hevige regen het water vrij hoog stond achter de dam bij Muizenberg, heeft de heer Metsch al dan niet opzettelijk met een bulldozer de dam laten doorbreken zodat het terrein in kwestie onder water liep. Het BC heeft toen per brief de heer Metsch aangezegd het terrein onmiddellijk in de oude staat terug te bre.ıgen en te ontruimen en heeft laten weten de heer Metsch voor alle schade aan[spr]akelijk te zullen houden.

Naar aanleiding van deze brief heeft minister Godett van Frente Obrero contact opgenomen met gezaghebber Kibbelaar met het verzoek de heer Metsch alsnog het terrein toe te wijzen. De gezaghebber heeft echter laten weten dat het BC reeds heeft beslist dat Metsch het terrein niet krijgt — waarbij ook Frente-gedeputeerden aanwezig waren — en dat hij niet van plan is deze beslissing te wijzigen. De heer Godett wees erop, dat ged. Toolinchie Pietersz van Frente bepaalde toezeggingen aan de heer Metsch had gedaan t.a.v. overdracht van het terrein in kwestie waarop de gezaghebber liet weten dat dit een zaak was tussen Pietersz en Metsch waar hij geheel buiten stond. Naar verluidt zou bij de recente verkiezingscampagne voor de eilandsraad de heer Metsch financiële steun hebben verleend aan Frente Obrero.

[Bi]j ABC op [Cu]racao

[ABC']s motivatie[cu]rsus werpt [vr]uchten af

[WI]LLEMSTAD — Een van de [red]enen waarom het Autobus bedrijf Curacao (ABC) van de in dienst [ge]nomen chauffeurs het bijwonen [van] een motivatiecursus eist is [gelege]n in het feit, dat het ziekte[verzu]im onder de goed opgeleide [chau]ffeurs nog geen vijf procent [bedraa]gt. Zo heeft het bestuurs[colleg]e van Curacao meegedeeld in [antw]oord op vragen in de Centrale [Comm]issie van de eilandsraad.

[In] de periode maart tot en met mei [zijn] twintig chauffeurs opgeleid die [allem]aal slaagden voor hun rijbewijs. [Van] de daarna gekeurde twintig [chau]ffeurs zijn vijftien kandidaten [medis]ch goedgekeurd. Een van deze [vijftie]n, die reeds een motivatiecursus [gev]olgd is in dienst genomen. De [overige] veertien kandidaten worden in [dienst] genomen nadat zij een motiva[tiecur]sus hebben gevolgd.

[Voo]rder deelde het BC de raad mee, [dat] op de lijndiensten negen bussen [rijde]n; voor het schoolvervoer zijn [zeve]n kleinere bussen ingeschakeld. [Vo]or een volledige dienstuitvoering [moete]n twaalf bussen ingeschakeld [kunn]en worden. Vier van de zestien [nieuw] aangekochte DAFbussen zijn [voor] [bijzo]nderdiensten buiten gebruik [voor] de uitvoering van normaal [diensten]. De dienstuitvoering zoals [die] bedoeld zal derhalve met [twa]alf bussen kunnen worden uitge[voe]rd als opgeleide chauffeurs be[schi]kbaar zijn. Van het personeels[be]stand van 48 chauffeurs hebben 28 [een] opleiding genoten via de dienst [Arb]eidszorg.

[Wa]t de opmerkingen betreft over [de] pendeldiensten tussen Barber en [West]punt merkte het bc het volgende [op] in verband met de omloop — [techn]ische problemen — en dit is een [vere]iste voor een goede dienstverle[ning] — is het niet mogelijk om thans [met] een vaste dienst op Westpunt te [kom]en.

[Om] toch te komen tot een [bru]ikbare ontsluiting van West[punt] overweegt het ABC een moge[lijke] samenwerking tot stand te [brenge]n met alle AC-vergunninghou[ders] van Westpunt.

[Nieuw]er poging tot [in]braak bij Nobo

[WI]LLEMSTAD. — Voor de tweede [achtereen]volgende nacht hebben onver[laten] geprobeerd binnen te dringen in [het] redactiekantoor van Nobo aan de [Pres]cientiesteeg. In de nacht van [donde]rdag op vrijdag hadden zij [daar]bij succes en werden zoals gemeld [ern]stige vernielingen aangericht zowel [bij] Nobo als bij de Amigoe. Vannacht [sla]agden de onbekenden er niet in de [deu]r van de redactie te forceren.

WILLEMSTAD. — Tijdens een bijeenkomst op het kantoor van het Departement van Financiën heeft raadsadviseur en voormalig secretaris van de Algemene Rekenkamer Donny Bakhuis afscheid genomen in verband met zijn vertrek uit overheidsdienst. Op de foto boven de heer Bakhuis aan het woord met rechts van hem minister E. de Kort. Beneden de genodigden die het afscheid bijwoonden.

Jubileumboek SWRC

WILLEMSTAD. — Met een kleuren omslag is het jubileumboek van de Shell werknemers recreatie centrum (SWRC) verschenen. Onlangs bestond deze club 12 1/2 jaar. Een groot aantal foto's is in dit jubileumboek opgenomen.

Ontslagcommissielid over Strada probleem

Winkeliers hadden Parea moeten aanpakken

WILLEMSTAD. — Het "Stradaprobleem" zal maandag weer tot het verleden behoren. In een commentaar aan de Amigoe komt de heer J.A. Corion. lid van de ontslagcommissie Curacao terug op het "pressiemiddel" dat door de winkeliers is gebruikt om de OGEM op de knieën te krijgen namelijk het verzoeken van ontslag voor hun werknemers.

Hij stelt duidelijk dat hij als ontslagcommissielid geen medewerking verleend zou hebben aan het inwilligen van het verzoek. De handelswijze van de winkeliers noemt hij "triest", want wat hebben de werknemers nu met de hele zaak te maken vraagt hij zich af. De winkeliers hadden stappen moeten nemen tegen Parea nv en niet tegen de onschuldige werknemers. Dat de Ogem de stroomtoevoer van de zaken afsneed is haar goed recht. Als de eigenaar van deze panden niet aan zijn verplichtingen voldoet, dan moet hij maar de konsekwenties dragen.

De heer Beke van Parea nv is geen onbekende op dit eiland en zeker niet voor de winkeliers. Voordat men met iemand zaken doet, dan is het toch normaal dat men nagaat wie die persoon is. Tot zover het commentaar van de ontslagcommissie-lid Orion op het "Strada-probleem".

Cursus afdelingshoofden van hotels

WILLEMSTAD — In het kader van de aanbevelingen van het Stanford research institute (SRI)—rapport heeft de Curacaose Hotel-associatie (CHA) het initiatief genomen tot het sponsoren en organiseren van een „Instructor training methods"-cursus. Genoemde cursus is bedoeld om plaatselijke Antilliaanse kader in de hotellerie te outilleren ten behoeve van kennisoverdracht. Met deze zelfvoorziening weet men zich namelijk verzekerd van continuiteit en van handhaving van de service-standard. De „Instructor trading methods"-cursus omvat instructie in trainingsleer en trainingstechnieken via workshop praktijklessen en groepsanalyse. De deelnemers bestaan uit afdelingshoofden van de plaatselijke hotels alsmede personen die zich met on-the-job-training bezighouden. Onder leiding van de heer R. Fouts, docent voor Supervision & management aan de Bahamas hotel-school die hiervoor speciaal aan de CHA werd uitgeleend, gaat de vijfdaagse cursus op 8 december in de Curacao Hilton van start. Aldus een ontvangen communique.

Informatie over loonbelasting op initiatief VBC

WILLEMSTAD — De Vereniging bedrijfsleven Curacao (VBC) organiseert op maandag 8 december om acht uur 's avonds in het auditorium van de Kamer van Koophandel een bijeenkomst, waarop de heer J.M.C. Walraven van de inspectie van de belastingen zal spreken over de spoedig in te voeren Loonbelasting. Bij een eerdere gelegenheid heeft dit initiatief van de VBC een dergelijke belangstelling gekregen, dat men ervan overtuigd is dat er nog veel meer mensen belangstelling voor deze informatie zullen hebben. Leden van de VBC en introducees zijn van harte welkom.

WILLEMSTAD. — In het Shell werknemers recreatie centrum (SWRC) werd vrijdagmorgen het zilveren feest gevierd van het Coromoto College. De muziek zorgde ervoor, dat de jongelui goed gebruik maakten van de dansvloer.

Invoerheffing op gebak, ventilators en auto's

WILLEMSTAD — In het licht van de verslechterende economische situatie van de Nederlandse Antillen is het in het belang van de volkshuishouding dat uitvoering wordt gegeven aan een bepaald artikel van de Landsverordening In-, uit- en doorvoer (IUD), zo staat te lezen in PB 219, waarbij het landsbesluit wordt gepubliceerd van 7 november. Het gaat om de invoerheffing voor de eilandgebieden Aruba, Bonaire en Curaçao voor de volgende artikelen: tien procent voor brood, banketbakkerswerk, koek, gebak en biscuits, ook wanneer zij cacao bevatten; honderd gulden per hectoliter voor alle alcoholvrije dranken, tenzij dranken voor diabetici, twintig procent voor limonadesiroop, zestien procent voor elementenkeukens, agregaten voor de regeling van het klimaat in besloten ruimten, bestaande uit een door een motor aangedreven ventilator en een apparaat voor het wijzigen van de temperatuur en de vochtigheid van de lucht, voor koel- en vriesmachines, mits niet voor fabricage-doeliendeh, voor afwasmachines voor huishoudelijk gebruik, voor kleuren-tv-toestellen, voor automobielen voor personenvervoer met een waarde van 8500 gulden of hoger, met uitzondering van ambulances en autobussen, eveneens zestien procent voor illustraties op papier of op karton zoals platen en prenten, kalenders enz. en voor sportvaartuigen, uigezonderd die ingevoerd worden om bedrijfsmatig te worden gebruikt. De waarde van de genoemde auto's, welke overjarig zijn danwel gebruikt maar op het ogenblik van invoer een bouwjaar hebben dat niet meer dan vier jaar verstreken is, wordt als volgt samengesteld: negentig procent van de nieuwwaarde als de auto niet ouder is dan één jaar, 85 procent als de auto niet ouder is dan twee jaar maar ouder dan één jaar, tachtig procent als de auto tussen de twee en drie jaar is, en 75 procent als de auto tussen de drie en vier jaar oud is. De invoer van auto's voor personenvervoer, welke ouder dan vier jaar zijn is verboden, uitgezonderd die voertuigen, welke met vrijstelling van invoerrechten kunnen worden ingevoerd.

Opleiding van politiepersoneel

WILLEMSTAD — Als PB 190 is verschenen het landsbesluit van 19 november 1975, dat handelt over de Opleidingen politiepersoneel. Dit beluit vervangt het landsbesluit Opleidingen en examen politiepersoneel, dat van 1970 dateerde. In het landsbesluit komen aan de orde de elementaire opleiding, de voortgezette opleiding en de aanvullende opleidingen. Eveneens wordt de kwestie geregeld van de tentamens, examens en de herexamens. De nieuwe regeling treedt op een nader te bepalen datum in werking.

Kindertoneel gaat door

WILLEMSTAD — Ondanks de regen gaat het kindertoneel gebracht door de Sociedat Pro Escenico gewoon door. Zondag zijn er in CPA twee voorstellingen, een om half elf 's morgens en een om half vijf 's middags.

Grafiek Fortkerk

WILLEMSTAD — In de maand december brengt de Verenigde protestantse gemeente driehonderd exemplaren in circulatie van een grafiek, welke Elis Juliana maakte van de Fortkerk. Dit is een unieke gelegenheid een waardevol kunstwerk te verwerven, aldus de praeses van de Centrale kerkeraad der VPG, ds R.F. Snow. Woensdag tussen vier uur 's middags en zeven uur 's avonds kan men bij de benedenruimte van de Fortkerk kennis maken met deze eerste en enige grafiek, welke ooit van de Fortkerk is gemaakt.

WILLEMSTAD — Het eigendomsrecht van twee percelen grond op de top van de Hooiberg op Aruba is overgedragen aan het eilandgebied Aruba bij landsbesluit van 4 november (PB 218). Deze percelen grond zijn niet meer voor landsdoeleinden nodig. De totale oppervlakte van beide percelen grond bedraagt 542 vierkante meter.

STRADA maandag weer stroom

WILLEMSTAD — De OGEM zal maandag het Strada-complex waarin de vier gedupeerde winkeliers hun winkels hebben weer stroom voor de airco-apparatuur gaan leveren. Het beslag op alle inkomsten van Parea nv is namelijk rond. Parea is de beheermaatschappij die volgens de winkeliers de gelden die zij voor hun stroomverbruik betaalden niet afdroeg. De schuld aan de Ogem was opgelopen tot ongeveer 50.000,— gulden.

COMMENTAAR

Bond

ER ZIJN WEER eens problemen rond Hotel Bonaire. Vanaf een afstand is het niet duidelijk hoe dat allemaal komt. Wel is duidelijk, dat er heel wat schuldeisers zijn. Zo blijken de beide overheden al in november beslag te hebben laten leggen op het hotel. Daarna is er nog een aannemer gevolgd. Ondertussen heeft Bonaire bulletin gemeend de vakbond voor hotelpersoneel als de schuldige te moeten aanwijzen. Een jammerlijke zaak omdat we in het verleden zo het idee hadden dat het personeel van Hotel Bonaire zich erg rustig heeft gehouden, hoewel alle verwikkelingen toch hun broodwinning aangaan. Dat is het verschil namelijk met iemand die toch wel een inkomen heeft kunnen verzamelen al is het door hard werken, maar die niet meteen afhankelijk is van zijn wekelijkse of maandelijkse inkomen om zichzelf en zijn gezin in leven te houden. En nu spreken we nog niet eens van de verwondering welke er bij deze vakbond heeft moeten heersen toen men dezer dagen uit de krant moest vernemen dat er al beslag gelegd was door de beide overheden op het hotel hun enige broodwinning — terwijl hen van tevoren door hooggeplaatste functionarissen was toegezegd dat men van alle ontwikkelingen op de hoogte gehouden zou worden. We hebben zo het idee, dat dit toch niet helemaal gebeurd is. Daarmee wordt het de bond niet gemakkelijker gemaakt de andere partijen te blijven vertrouwen.

Saba

OP SABA IS men volgens plan verleden week begonnen met een actie om het toch al schone en nette eiland nog mooier te maken. Dit met het oog op het toerisme. Het meest verheugende in deze ontwikkeling is, dat het plan hiertoe is uitgegaan van een commissie van uit de burgerij. En eerlijk gezegd, kunnen we ons niet voorstellen dat er op Saba nog veel vuilnis op te ruimen is, want het eiland is er zo proper. Het was al een voorbeeld voor Curacao b.v. Nu met deze actie gaat dit voorbeeld nog duidelijker spreken. Want uiteindelijk moet de burgerij zelf, zorgen dat zijn milieu niet vervuilt. De overheid met de Reinigingsdienst en zo kan slechts helpen. Helaas zien we dit verantwoordelijkheidsgevoel nog niet zitten op Curacao.

Cursus

ONLANGS ZIJN er zo'n vijftig mensen van de vakbeweging op twee weken durende cursus gaan volgen in Venezuela. We hebben begrepen, dat het voor degenen die er echt iets wilden opsteken, hard aanpoten was. We hopen slechts dat alle cursisten dit gedaan hebben, want dan is het vakbondsgeld goed besteed geworden en kunnen we een versterking van het kader van de betrokken vakbonden verwachten.

We moeten aannemen, dat het bestuur van de betrokken vakcentrale het een en ander goed tegen elkaar heeft afgewogen, want als het om een dergelijke grote groep gaat lijkt het op het eerste gezicht economischer de leerkrachten te laten overkomen om op Curacao de cursus te geven. Dat moet, als buitenstaander bezien, toch wel goedkoper zijn.

San Nicolas riba cabai
A trecemi pa pai y mai
Den e mundu cu ta lora ketu bai.

YUNEIDA CHIQUINQUIRA

Ruben y Noris Pieters-Lodewijks

Cur. 5-12-75
Adv. Ziekenhuis

EILANDGEBIED CURACAO
TELEFOONDIENST

Openbare aanbesteding van levering: 2 (twee) pick-u
Ten Bestuurskantore, Concordiastraat 24, word DINSDAG, 23 DECEMBER 1975 te 10.00 uur aan ingewacht voor de levering van:

2 (TWEE) PICK-UPS TEN BEHOEVE VAN DE TEL DIENST
volgens overeenkomst no. 3/1975.

Exemplaren van omschrijving(en) en bepalingen inschrijfformulieren en invullijsten zijn verkrijgb kantore van de Telefoondienst, F.D. Roosevelt alhier tegen betaling van f. 4,50 per stel.

Het Wnd. Hoofd v
Ing. R. E. VEERIS

Spelen (4-15 febr.) stimuleren wintersport in Tirol

Innsbruck bijna klaar

INNSBRUCK (ANP.) — Een sneeuwmannetje met wijd uitgespreide armen – de ogen van steenkool, de neus van peen en op het hoofd een rood Tiroler hoedje – symboliseert de gedachte van de twaalfde Olympische Winterspelen, die van 4 tot en met 15 februari 1976 te Innsbruck (en naaste omgeving) worden gehouden.

„Kom naar ons mooie Tirol, waar te genieten zal zijn van wintersport op het allerhoogste niveau * in een gemoedelijke sfeer, de Tiroler eigen, zonder hum-bug, zonder pracht en praal. Ons streven is gericht op eenvoudige spelen, waarin werkelijk de sport de boventoon voert."

In elke ontmoeting tijdens een reis van enkele dagen door de Olympische wintersportgebieden van 1964 en 1976 hadden, en in elke toespraak viel het te beluisteren: „We zijn en blijven eenvoudig, ook in onze organisatie van de Spelen."

Niettemin is er met de organisatie van de Winterspelen 1976, waarvoor die van 1964 model stonden — dezelfde accommodaties, de bob- en rodelbaan uitgezonderd, zullen ook nu weer worden gebruikt, zij het soms in aangepaste vorm — een bedrag gemoeid van driehonderd miljoen Oostenrijkse schilling, hetgeen in Nederlands geld uitgedrukt zo'n 44 miljoen gulden betekent.

Toen Denver, dat in 1970 op het congres van het Internationaal Olympisch Comité te Amsterdam de organisatie van de Olympische Winterspelen 1976 kreeg toegewezen, maar deze eind 1972 moest teruggeven als gevolg van een negatieve uitkomst van een in Colorado gehouden volksstemming over de in verband met deze organisatie gemoeide kosten, sprong Innsbruck in de bres en zijn kandidatuur werd aanvaard.

Innsbruck-burgemeester, dr Alois Lugger, tevens vice-president van het organisatiecomité: „Bij de kandidaatstelling vroeg jonkheer Herman van Karnebeek, toen de vice-president van het I.O.C. mij, of wij voor 1976 sneeuw konden garanderen. Mijn antwoord was toen: wanneer wij, zoals in 1964, toen de sneeuw schaars was en in Innsbruck zelfs geheel ontbrak, goede spelen konden brengen, kunnen wij dat ook met sneeuw garanderen."

RIJKE VRUCHTEN

„Daarbij waren voor ons drie punten belangrijk. Ten eerste brengen wij de ervaring mee van 1964, want vele mensen op belangrijke posten van toen, zijn actief in de sport gebleven en nu weer daarbij. Ten tweede is Innsbruck na de Winterspelen van 1964 geen dode sportstad geworden. En ten derde is gebleken, dat er van de Spelen van 1964 een geweldige stimulans is uitgegaan wat betreft de wintersportbeoefening in Tirol. Wij hebben een stijging gekregen van veertig procent, zoals een Amerikaans bureau heeft berekend. Economisch hebben wij rijke vruchten geplukt van de Spelen in 1964."

Precies drie jaar — op 4 februari 1973 „gunde" het I.O.C. de Winterspelen van 1976 aan Innsbruck · kreeg de Tiroler hoofdstad voor de voorbereiding van het grootste vier-jaarlijkse wintersportfestijn, dat weliswaar in aantal en deelnemers aanzienlijk kleiner van omvang is dan de zomerspelen, maar dat door de verspreide situering van de acommodaties specifieke problemen met zich brengt, zoals onder andere het transport op de bergwegen naar de skigebieden.

GROEN

Thans — half november 1975, nog ruim zeventig dagen voor de opening – is Innsbruck al heel ver gevorderd in zijn organisatie en vrijwel klaar. Het wachten is op de overvloedige sneeuw voor de skipistes en de springschansen, die nu nog vrijwel groen staan afgetekend. Geen sterveling zal het wagen thans een sprong te maken van de schansen — de grote (negentig meter) op de Bergisl, waar ditmaal het vuur zal vlammen in twee schalen en vanuit geheel Innsbruck zichtbaar zal zijn, en de kleine (zeventig meter) te Seefeld — die als afschrikwekkende glijbanen in het (berg)-landschap staan.

Is de schans te Seefeld vrijwel identiek aan die van 1964 — alleen het afspringprofiel werd iets gewijzigd — de grote schans op de Bergisl, waar zo'n zestigduizend toeschouwers op de betonnen tribunes langszij en tegenover de schans het spectaculaire springen kunnen volgen, is van een geheel andere constructie dan in 1964.

De jonge Seefelder-architect Michael Prachensky, zoon uit een vermaard geslacht van bouwmeesters (vader en grootvader gingen hem voor), die thans de laatste hand legt aan een congres-sportcentrum in zijn woonplaats met onder meer een overdekt zwembad, kunstijsbaan, restaurant, sauna's, heeft uit beton een nieuwe moderne aanlooptoren geconstrueerd en met de iets teruggenomen schans zullen verdere sprongen dan voorheen mogelijk zijn. De verwachting bestaat, dat op 15 februari bij het schansspringen nieuwe records voor Bergisl zullen worden gevestigd.

WERELDPRIMEUR

Het veruit grootste en ook duurste — kosten zo'n tien miljoen gulden (ned.) — bouwproject voor de naderende Winterspelen is 's werelds eerste gecombineerde kunstbob- en rodelbaan, die verrezen is op hetzelfde terrein, waar in 1964 de wedstrijden in deze takken van sport zijn gehouden.

Boven de Igls bij Heiligwasser ligt een bob-rodelbaan met kunstijs ter lengte van ruim 1300 meter met een hoogteverschil van 97 meter, die min of meer als een prestige-object moet worden gezien. Immers, zowel het aantal bobbers als rodelaars in de wereld is gering en nog meer geldt dat voor Oostenrijk zelf. Beide sporten staan echter op het Olympisch programma, waardoor de organisatie van de Winterspelen de verplichting op zich neemt voor een baan te zorgen.

Doordat er een compromis kon worden bereikt tussen de in beide sporten verantwoordelijke officials, kon deze eerste – gecombineerde – baan tot stand komen, die overigens reeds in het seizoen 1974-1975 is beproefd. En met succes. Bij de zesduizend parcoursen van de rodelaar(sters) en de tweeduizend van de bobsleeërs heeft zich geen enkel ernstig ongeluk voorgedaan.

IJSSTADION

Het ijsstadion, waarin het kunstrijden en het ijshockey plaatshebben, werd gemoderniseerd en reeds voor de wereld-sprintkampioenschappen in 1974 kreeg de vierhonderd meter-kunstijsbaan, die tegen het ijsstadion aanligt, een nieuwe, betonnen ondergrond voor het ijsvlak.

Evenals in 1974 zullen wederom te Seefeld en in de omgeving daarvan de Noordse nummers (de langlauf voor dames en heren, de Noordse combinatie, bestaande uit een vijftien kilometer croos-country en springen van de zeventig meter-schans, alsmede de biathlon) worden gehouden, terwijl de Alpine-nummers (afdeling en slalom) ook plaatshebben op dezelfde pistes als in 1964: de afdaling voor heren op de Patscherkofel (2240 meter) te Igls en de afdaling dames en de (reuzen)slalom voor dames en heren in het vermaarde skigebied van Axamer, Lizum, dat als een doradc geldt voor alle skiërs in de wereld en is gesitueerd op de berghellingen van de Hoadl (2343 meter), de Birgitzkoepfl (2030 meter) en de PLeissen (2236 meter). Alle parcoursen werden verbeterd.

In het oosten van Innsbruck is het Olympisch Dorp verrezen, waarin de op vijftienhonderd geschatte deelnemers met hun begeleiders(sters) ten getale van ongeveer vijfhonderd onderdak krijgen. Dit woningbouwproject van de gemeente Innsbruck, waarbij een overdekt zwembad, zal na de Spelen geheel ten dienste van de inwoners van de stad komen.

Ook voor het nieuwe opgetrokken televisie-, radio- en perscentrum, waar 1750 geaccrediteerde journalisten hun werk zullen doen, is reeds een bestemming. Eén van de gebouwen wordt een school van de pedagogische academie. In het tweede wordt een remise voor trams en autobussen van het Innsbrucker vervoersbedrijf gevestigd. Innsbruck bouwt, ook nieuwe wegen en bruggen, echter niet alleen gericht op de Olympische Winterspelen van 1976, ook op de toekomst.

MILJOENENWALS

Met de thans ter beschikking staande cijfers voor de kostendekking en met voor ogen de in 1964 gekweekte goodwill, die Innsbruck en geheel Tirol op het gebied van het toerisme omhoog heeft gestuwd, dansen de Oostenrijkers, ondanks het geschatte verlies van zestig miljoen schilling (circa negen miljoen Ned. gulden), dat volgens een verdeelsleutel zal worden gedragen door de Oostenrijkse regering, Tirol en Innsbruck, vrolijk mee in de miljoenenwals.

Reeds nu is er voor 31 miljoen schilling (4,5 miljoen gulden) aan entreebewijzen verkocht (hetgeen het totale bedrag van de kaartverkoop in 1964 was). De verwachting is, dat uit de kaartverkoop een bedrag van zestig miljoen schilling (iets minder dan negen miljoen gulden) zal komen. Een bouwsteenactie zorgt voor twintig miljoen schilling (drie miljoen gulden) en daarbij komt aan televisierechten een bedrag, dat in orde van grootte van 23 miljoen gulden moet liggen.

VEILIGHEID

Ziet dr Alois Lugger met optimisme de Winterspelen tegemoet, niettemin heeft hij, èn als burgemeester van Innsbruck, èn als vice-president van het organisatiecomité, zijn zorgen en die hebben betrekking op de veiligheid van allen — deelnemers, officials, toeschouwers — die in die periode zijn gast zullen zijn. „Mijn grootste zorg betreft een eventuele gijzeling. Wij krijgen vooraanstaande gasten en met de bodyguards van degenen van wie wij weten dat zij komen, bestaat er reeds contact. Onze veiligheidsdiensten zijn attent, ook ten aanzien van het Olympisch Dorp. München is ook voor ons een les geweest."



WILLEMSTAD — Enith Brigitha was donderdag te gast bij het Bureau Volksontwikkeling & Cultuur dat in Landhuis Hell een cocktailparty organiseerde. Voor de ontmoeting met Enith, was een groot aantal personen uit de lokale sportwereld, alsmede de pers uitgenodigd. Op de foto, v.l.n.r. Jan Sallé, Enith Brigitha, de heer Tuil van de zwemvereniging Dolfijnen en mevr. Huyer.

Promoties bij politie

ORANJESTAD. — Op de hoofdwacht reikte commissaris van politie C. Bakker gistermiddag het Landsbesluit uit aan zeven politie-ambtenaren in verband met hun bevordering. Bevorderd tot onder-inspecteur zijn de heren Johannes Wilhelmus Hulsen (per 1 augustus) en Cornelio Cipriano (Sonny) Betrand (eveneens per 1 augustus) tot hoofdagent: Marcolino Albino Croes(per 1 juli), Edgard Alfons Odor, Richard Josue van Dinter, Theodurus Dominicus Evers (per 1 augustus), en Antonio Enrique Frans(per 1 augustus).

Amstel jeugdtennis toernooi

WILLEMSTAD – Na enkele weken van spannend jeugdtennis – in het kader van het Amsteltoernooi – werden zaterdag j.l. finales gehouden in diverse leeftijdsgroepen. Alleen de eindstrijd in de groep „jongens 14 jaar" kon vanwege de regen geen doorgang vinden.

Het eerste duel ging tussen Roeland van Eps en Ernie Pauletta (16 jaar) en resulteerde in een zege voor Roeland die op deze wijze wraak nam voor geleden nederlagen in voorgaande confrontaties met Ernie. De eerste set ging met 6-3 naar Van Eps waarna Pauletta in de tweede set wegens rugklachten de strijd moest opgeven.

Detje van Eps wist in de meisjesklasse van 14 jaar de titel in de wacht te slepen door met 6-2, 6-1 te winnen van Jeanine Phelipa. Sharon Phelipa (16 jr.) gaf Patty Kalkman geen schijn van kans en won overtuigend met 6-1 en 6-0.

Bij de meisjes van 18 jaar werd Sabine v. Eps overrompeld door Jerelyne Bryan die tweemaal met „blanc" won: 6-0 en 6-0. Bij de jongens wist Fabien Vispoel de Phelipa-hegemonie te doorbreken door Wendell na harde strijd met 7-6, 7-5 op de knieen te dwingen.

Maandag werd aangevangen met wedstrijden in de klasse alle categorien." De uitslagen luiden: Roeland v. Eps — Ruhand Thode 6-3 en 6-0; Roeland v. Eps - Fabien Vispoel 2-6; 6-3 en 6-3. Met deze zeges plaatste Roeland zich voor de finale waar hij zondagmiddag te Mundo Nobo hoogstwaarschijnlijk Wendell Phelipa ontmoet.

Bij de meisjes zal de finale wellicht gaan tussen Jerelyne Bryan en Sabine v. Eps of Sharon Phelipa. Direct na de jongensfinale vindt de prijsuitreiking plaats.

WILLEMSTAD — Op het CDM-sportterrein te Dominguito vindt zondagmiddag de voetbalwedstrijd plaats tussen een selectie van werknemers werkzaam bij Havenwerken en de staf van Havenwerken. Het duel vangt om vier uur aan.

Jongeren- softbar als ontmoetingspunt

WILLEMSTAD. — Op zaterdag 13 december zal de softbar, welke een aantal jongeren op Curaçao gaan runnen, voor het eerst geopend zijn en wel van zeven tot tien uur 's avonds. De softbar is gelegen te Avila beach, de ingang is de blauwe poort naast het Bolivarhuis, dat gelegen is aan de Helenastraat. Ook op zaterdag 20 december is men open; in beide gevallen met een speciaal programma in verband met de feestdagen. Men gaat op 3 januari officieel draaien. Zo blijkt uit een aankondiging in het kerkorgaan Gids tot eenheid.

Deze softbar wordt opgericht in navolging van hetgeen in Europa en in de V.S. gebeurt. De softbar staat open voor alle jongelui op Curaçao, ongeacht hun leeftijd, nationaliteit en religie. Jongelui beheren de softbar. Dit omdat zij steun willen geven aan hun leeftijdgenoten, die het niet meer zien zitten, die lusteloos zijn en eigenlijk niet weten waar zij heen moeten gaan. De bedoeling van de organisatoren is naar hen te luisteren, hen te benaderen in hun problemen en hen proberen te helpen. Dit alles op een eigentijdse wijze. Aldus de aankondiging.

In een softbar is geen sterke drank te vinden en evenmin zijn er drugs, gokspelen of sex, maar ook geen eenzaamheid. Wel treft men er openheid aan, begrip, de mogelijkheid voor eerlijke gesprekken, zang, muziek en ook softdrinks.

Uit de verklaring blijkt, dat de organisatoren gesprekken hebben gevoerd met onderwijzers, priesters, predikanten en evangelisten van verschillende kerken en groeperingen. Zij zijn tot de conclusie gekomen dat het echt mogelijk moet zijn dat jongeren aan jongeren de Blijde boodschap doorgeven in een ongedwongen sfeer, in hun eigen taal en op een eigentijdse wijze, wanneer dat in een gesprek te pas komt. Men wil dit doen niet voor de ene of de andere kerk, maar men wil een eenheid in verscheidenheid vormen voor Christus de Heer, zoals dat staat in hun verklaring. De kerkmuren mogen hoe dik dan ook geen beletsel zijn. De organisatoren zijn dan ook volgens hun verklaring uit verschillende kerkgroeperingen afkomstig. Zij hopen dat iedereen biddend achter hen staat. De kerngroep bestaat uit Noldy Griffith (tel 25473), Perry Gumbs (55585), Sylvia Hunte (tel. 53464), Magda Laurant (tel. 37296), Johan Smits (tel. 77952) en Calvin Varlack (tel. 55692).

"Coming, Ready, Play..."

(Van onze tennismedewerker Ilfredo Regales)

Ook in de lokale tenniswereld hebben wij te maken met professionals en amateurs, alhoewel de scheiding tussen deze groepen door het intermenselijk contact praktisch niet zichbaar is. Toch zal de bond omwille van de amateurstatus vroeg of laat scherpere regels moeten gaan stellen. Onze „professionals" zien (van buiten af niet uit als) echte professionals. Maar in welke categorie is een „amateur" onder te brengen die in zijn vrije tijd tennislessen (geeft voor geld? Een „amateur" die een sportzaak heeft? Een „amateur" die onder de tafel geld krijgt toegespeeld door sponsors, wat je natuurlijk nooit kan bewijzen?

Het is daarom dat de werkelijke amateur niet veel voor voelt om in vriendschappelijke wedstrijden uit te komen tegen iemand die met zijn racket geld verdiend en zijn capaciteiten verkoopt aan beginnelingen.

Het is aan te raden dat de bond in deze zaak met de nodige strengheid optreedt. In het verleden waren ter bescherming van de amateurstatus in het lokale tennis regels van kracht zoals: 1. amateurs mogen niet aan toernooien van profs deelnemen; 2. amateurs mogen geen sportartikelen verkopen; 3. amateurs mogen geen geld ontvangen dat gelieëerd kan worden met zijn capaciteiten op tennisgebied.

Programma gewijzigd

WILLEMSTAD. — In verband met het feit, dat de A.V.B. de beide Arubaanse clubs, n.l. ESTRELLA en DAKOTA uit de Copa Antillano-wedstrijden 1974 heeft teruggetrokken met haar telegram d.d. 1-12-75 wordt het programma d.d. 27.11.75 als volgt gewijzigd:

Zondag. 7-12-75	S.U.B.T. — Estrellas	15.45	Vredenberg (NAREFA)
Zondag. 14-12-75	Estrellas — J. Colombia	15.45	Kralendijk (NAREFA)
Zondag. 21-12-75	S.U.B.T. — J. Colombia	15.45	Vredenberg (C.B.V.S.)

De stand in de "Copa Antillano" 1974 is:

	gesp.	gew.	gel.	verl.	Doelpunten voor - tegen	ptn
S.U.B.T.	2	1	1	0	2 - 0	3
Jong Colombia	2	1	1	0	2 - 1	3
Estrellas	2	0	0	2	1 - 4	0

SPORT

PAPIA UN, PAPIA DOS

Sin insolensia, sin insinuashon

E LIDER DI MEP, a deklará ku den e pida espasio aki di diasabra den Amigoe, nos a insulté y su partido. E no a bisa na ki okashon ni presisamente kón, pero e solo hecho ku el a hasi e deklarashon ei, pa nos e ta un insulto. Despues di ta militando pa basta dos tres anja den e ramo aki, y na hopi okashon a censurá especialmente politikonan ku ta kai den e extremo ei — meskos tambe esun di lansa insinuashon — difisilmente nos por hasi nos mes kulpable di mesun kos. Ta'sina, señor Betico, ku nos no ta prediká un kos ku nos mes no ta hasi. Y si nos „mentor" grandi den e ramo, lesa ku nos a akudi na insulto pa por ilustrá un punto di bista, e lo keda mashá malkontentu ku awor den lat-aki, nos ta bai baha di e nivel di e periodismo di buena ley ku tantu tempu el a perde pa a sinja nos. Y esei pa nos, señor Lider di MEP, ta un insulto serio, ora nos ser akusá di dje.

Loke si nos a bini ta hasi pa basta tempu ta interpretá e aktitud di e Lider di MEP, y e politika ku el a hiba na Aruba. Nos mester tabata hasié bon pa via ku e mes na un okashon a partisipá nos su aprobashon di nos komentarionan. Awor, no ta tur ora natural, loke nos a trese dilanti sabatinamente, tabata presis loke e Lider di MEP lo kier a mira skirbí di su lucha. Más den detaye: E, esta e Lider di MEP, lo por ta konsiderá komo insulto, ku nos a observá ku e lucha pa un Status Apart, NO mester a ser hibá den forma di lanta na Aruba un odio kontra Korsow y yunan di Korsow. Te ainda nos ta di mes opinion. Tambe nos a yega di observá ku e „undercurrent" di e politika di e Lider di MEP, pa ku Korsow y tambe pa ku sierto exponentenan di su mes partido, ta rasial. Nos tin, pa loke ta e ultimo ei, e impreshon ku pronto Wattey Vos y Richardson (un poko mas) lo sinti esei. Tempu, y tempu kortiku lo mustra den forma públiko ku si nos tin rason of no.

Nos a bisa ariba ku den nos partisipashon den periodismo, tin dos kos ku nos a trata na evitá semper, y eseinan ta insultá otro y hasi insinuashonnan. Nos ta konsiderá komo insulto ora ku personanan ku sigur bo por spera otro di nan, na bos altu ta kalifiká futbolistanan di un team di Korsow, pa „neger stinki". Banda di insultante, e dos palabranan ei ta kontené tambe e racismo ku nos a referi n'e ariba komo un „undercurrent". E mesun „neger stinki" ta loke e racistanan merikano di Sur di nan pais sa usa kontra e hendenan pretu, y e ta tambe un frase hopi usá pa e blankunan di Sur Afrika.

Hamas nos lo ke pa yunan di Korsow pensa ningun frase pa ofendé rubianonan ku né, ni pa gana simpatia politiko na Korsow, ni pa exteriorisá ku ne un desenkanto pa un reves deportivo.

Nos a biba pa varios anja na Aruba pa por sá bon ku tur rubiano semper tabata ké pa kosnan ku ta toka e isla ei, a ser atendé pa Aruba mes, y den deporte e rivalidat fuerte pero deportivo semper tabata benefisioso pa tur dos isla. Pero tur esei tabata tuma lugar sin fomentá manera awor odio entre e islanan y nan habitantenan. Si observá e kosnan aki, ta ofendé e Lider di MEP, anto ta pasobra e no ta desea pa berdat ser bisá. Tambe nos a bini ta mustra riba e necesidat pa e politikonan di e isla más grandi y di más poblashon di loke te ainda ta huntu den „Antiyas", pa nan a uni y realisá ku ta a base di e union ei só, nan por kuminsa duna e atenshon debi, na e posishon „su so" (un otro palabra pa Status Apart, ku manera e Lider di MEP sá anteriormente tabata yama „Separashon") ku e Pueblo di Korsow ta bai kuminsa demandá pa nan buska pa e isla aki di nos. Nos no a presentá ningun di nos ponensia den forma insolente ni tampoko nos a hasi ningun klase di insinuashon foi sla. Pesei ku, por ehempel, nos no por aprobá ora ku un politiko di Aruba, ta deklará kwenta ku „e terrenonan ku e tin, el a kumpra ku su mes plaka ku el a spaar, y no ku plaka risibi di un tal Mike Russell." By the way, ken ta Mike Russell y ken e por a duna plaka y pakiko? Nos no sá e kontestanan, y pesei nos ta haya ku esun ku a deklará no por proba, e no mester hasi insinuashonnan ku ta laga otro hende kere loke nan ke.

Esei no ta e sistema. Pesei ku awe nos ta bisa ku tur klaridat lo siguiente: E pueblo di Aruba mester realisé ku e Status Apart, no ta ser oponé pa Korsow. E tei pa ser realisá ki dia ku e Lider di MEP ke; té mester disidi ku tesei e ké, of ku awor e lucha a bolbe kambia di nomber y yama independensia? Pero esei tambe e por disidi e mes, y e oficina kreá na Aruba dos anja pasá, mester ta klá ku e preparashonnan pa e Status Apart of Independensia. Si no a keda klá ainda, no kulpa por fabor, e pretunan di Korsow. Nan señor Betico ta, aunke lo bo'n kere, di e otro'n banda ta agradesido nabo, pasobra pa e manera ku bo a hiba bo lucha pa Status Apart (awor Independensia), bo a trese un unidat y komprenshon entre nos politikonan ku no a existi nunka, y awor mes tantu ku e pueblo di Aruba kier su Status Apart (awor Independensia), meskos, of kisas más tantu ainda, e pueblo di nos ké pa Korsow bai „su só" (ku ta un otro manera di bisa „Separashon, „Status Apart," of "Independensia").

Sin insolensia y sin insinuashon, pero ku tur kordialidat,

Te otro siman,

AMILCAR.

Gewichtheffen Aruba vs. Cur.

WILLEMSTAD — Op zondag 7 december vinden in het Shell Werknemers Recreatie Centrum de Antilliaanse Gewichthefkampioenschappen plaats, waaraan Curaçaose en Arubaanse gewichtheffers deelnemen.

De Arubaanse bond, die de laatste jaren over verscheidene jonge gewichtheffers beschikt, denkt een goede kans te hebben de wisseltrofee naar Aruba mee te nemen. Van Curacaose zijde is men echter verzekerd, dat de hegemonie, evenals in de afgelopen 25 jaar behouden zal worden.

Aanvang 10.30 uur.

Entree fls. 1.00 en 0.50 (kinderen).

Amigoe Kruiswoordpuzzel

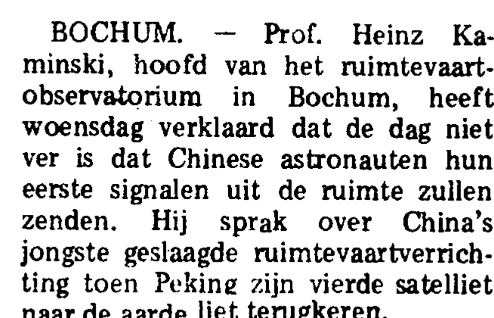
HORIZONTAAL: 1. moederstad; 7. vogel; 14. aardappel; 16. rangtelwoord; 17. dwarsligger v. spoorrails; 18. genotmiddel; 21. ogenblik; 23. keurig; 25. geneeskr. plant; 26. Eng. drank; 27. slim; 30. riv. in Egypte; 32. zwarte steensoort; 33. pl. in Overijsel; 34. opnieuw; 36. kaas [illegible] 38. gezet; 40. kostbare [illegible] 42. spil; 43. pl. in België; 45. rijzweep; 49. heidemeer; 50. en andere 51. voortdurend; 53. deel [illegible] 54. stopplaats; 56. botsen, tegen iets aan slaan; 58. Ind. [illegible] 59. tezamen; 61. vlaktemaat; [illegible] 64. weldoorvoed; 65. boom; 67. [illegible] courrente (afk.); 69. ter plaatse 70. naarling; 72. kerkgebruik; 73. north-east (afk.); 74. vreemde munt; 75. bergplaats; 77. tuinbloem; 78. kort ogenblikje; 80. werk v. Ibsen; 82. gesteente; 83. drietal; 84. woonschip; 86. toespraak; 88. schaakterm; 89. voegwoord; 90. opening in een muur; 91. handvat; 93. pl. in Gelderland; 95. pers. vnw.; 96. glazen voorwerp; 97. vreesachtig; 98. stuk goed; 100. pl. in Gelderland; 102. [illegible] 103. aanw. vnw; 104. [illegible] 105. horige; 107. [illegible] 111. lidwoord; [illegible] 114. riv. in Azië; 116. [illegible] 118. dichterbij; 120. Ind. oprolbaar zonnescherm; 121. dieregeluid; 122. gemalin van Aegir; 124. kelner; 126. oude doek; 127. bewaarplaats v. vis; 128. echtgenoot; 129. twijg; 131. pl. in Overijsel; 133. aanvankelijk; 135. etensrest; 136. oude maat; 137. waterstand; 139. riv. in Duitsland; [illegible] klinknageltje; 141. boksterm; [illegible] voorzetsel; 142 familielid; 144. waterdoorlatend; 146. honingdrank; 147. boom; 149. pl. in Zuid-Holland; 151. onderwereld; 153. pl. in Ned. Limburg; 156. hijswerktuig; 157 kostbaar kleinood; 159. zich verplaatsen; 161. voormiddag; 163. bloeiwijze; 164. zonnescherm; 166. klap; 167. bijwoord; 168. voegwoord; 170. [illegible] 171 zeepwater; 173. [illegible] 175. smet; 176. [illegible] 177. grap; 180. plooisel; [illegible] 183. kleur; 184. [illegible] 188. Europeaan; 189. [illegible] 191. strook; 192. gelijk; 194. reeks; 196. pl. in Gelderland; 197. brandstof.

pl. in de N.O. polder; 57. zuiver gewicht; 59. rijgsnoer; 60. toneeldans; 63. roem; 64. hoeveelheid; 66. vulkaanopening; 68. pl. in Frankrijk; 71. muze v.h. minnedicht; 72. pook; 74. bevestigingsmiddel; 76. dat is; 77. godheid; 79. tevergeefs; 81. voorzetsel; 83. beving, trilling (muz); 85. noot; 87. titel in het voorm. Ned-Indië; 90. zonder kleur; 91. pl. in Drente; 92. biersoort; 94. meer in Finland; 96. gezond; 97. ijzeren mondstuk; 99. schaakterm; 101. deel v.e. boom; 106. glaasje sterke drank; 108. pl. in Japan; 110. naderhand; 111. vandaag; 112. verpakkingsmateriaal; 113. filosoof; 115. zak; 117. balspel; 119. noot; 120. schaakstuk; 121. voordeel; 123. de onbekende; 125. oorzaak; 127. schreeuw; 128. titel; 130. vriend; 132. deel v.e. schip; 134. water in Utrecht; 135. keukengerei; 138. klaar; 141. bolvormig dak; 143. bovendien; 145. arbeid; 148. onbep. vnw.; 150. mannetjesbij; 151. scharnier; 152. gesteente; 154. kleefstof; 155. meubelstuk; 157. klamp; 158. onderricht; 160. pl. in Noord-Brabant; 162. dwaas; 164. gedwee; 165. noot; 167. groot water; 169. handeling; 170. gehakte opening in het ijs; 172. nachtkleding; 174. haak ter bevestiging; 176. wilde hond; 177. maand; 178. pl. in Overijsel; 179. hoofddeksel; 181. vrouw. zoogdier; 183. ouderloos kind; 184. doorzichtig weefsel; 185. overblijfsel; 187. mijt; 189. mannetjesbij; 190. herkauwer; 193. aartsbisschop; 195. noot.

VERTICAAL: 1. beroep; 2. toegankelijk; 3. Europees land; 4. deel v.d. bijbel; 5. onderricht; 6. deel v.h. oog; 8. denkbeeld; 9. tennisterm; 10. telegraaf restant; 11. man van adel; 12. uitroep v. vreugde; 13. vriend, makker; 15. b.d. rivier; 17. meubilair; 19. kwinkslag; 20. rijtoer; 22 draaikolk; 24. vorm v.e. werkwoord 26. nieuwsagentschap; 28. wandversiering; 29. woning v.e. geestelijke; 31. beweging v.d. tong; 33. voegwoord; 34. [illegible] 35 pl. in Gelderland; 37 zeilspaan; 39. huisdier; 40. wandversiering; 41. pl. in Ned. Limburg; 44. lokspijs; 46. kledingstuk; 47. ouderloos kind; 48. godin; 49. jonge stier; 51. groente; 52. bijbelboek; 54. pl. in Gelderland; 55.

***

SAN JOSE. — De ex-president van Costa Rica Echandi heeft de uitwijzing van de Amerikaanse multi-miljonair Robert Vesco bepleit, die door de VS al lang wordt gezocht wegens grootscheepse zwendel. Volgens de oud-president heeft Vesco de Costarikeinse wetten overtreden en heeft hij de rechtbank het één en ander voorgelogen. Volgens hem is Vesco een van de grootste corruptiehaarden in het land, een andere brandpunt is [illegible] Jose Figueres. Hij zei [illegible] uitzending als onderdeel [illegible] die uitzendingen over de corruptie in het land.



China in staat bemande ruimtevlucht te maken

BOCHUM. — Prof. Heinz Kaminski, hoofd van het ruimtevaart-observatorium in Bochum, heeft woensdag verklaard dat de dag niet ver is dat Chinese astronauten hun eerste signalen uit de ruimte zullen zenden. Hij sprak over China's jongste geslaagde ruimtevaartverrichting toen Peking zijn vierde satelliet naar de aarde liet terugkeren.

Hij zei voorts dat China nu in staat is kernwapens te richten naar enig punt op aarde tussen de zeventigste noordelijke en zeventigste zuidelijke breedtegraad, dat is het grootste deel van de bewoonde wereld.

Prof. Kaminski zei dat Chinese satellieten nu in staat waren militaire installaties in de Sovjet-Unie te bespioneren. De Chinese raketten zijn ook krachtig genoeg om een effectieve lading van 300 kg in een verre baan en een lading van meer dan een ton in een lage baan om de aarde te brengen.

Door het moeilijke technische probleem van het terughalen van een satelliet te hebben opgelost overwon China nu de moeilijkheden van start en lading waardoor het bemande ruimtevoertuigen kan lanceren.

Oplossing

Winnaars

De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel van 29 november 1975 zijn:

EERSTE PRIJS: Lisa Brokke, La Sallestraat 17, Oranjestad, Aruba (fl. 10,—);

TWEEDE PRIJS: N. Augusta—Peeters Seru Fortunaweg 42, Curacac (fl. 7.50);

DERDE PRIJS: Zr. Novata, Gouv. van Lansbergeweg 18, Curacao (fl. 5,—).

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij het kantoor van de Amigoe. De oplossingen van deze week dienen vóór donderdag in het bezit te zijn van de redactie.

Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba dienen hun oplossing elke WOENSDAG vóór vier uur 's middags in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden:

WIE SCHREEF DIT ?

(Problemen voor aandachtige lezers, samengesteld door Drs A.F. de Man).
Deel 66.

In de boekwinkel vond ik, anno 1975, een splinternieuw boek. Het was een deel uit de Ultimo-reeks van uitgeverij Contact. Het boek bevat een roman van meer dan honderd jaar oud. Uit 1864, om precies te zijn. Maar de verteller is zó talentvol, dat zijn lange en moeilijke naam nog steeds in alle landen ter wereld met bewondering wordt uitgesproken. Hier volgt een fragment waarin hij een Jood beschrijft die hij, in koude gevangenschap, ontmoet. Op deze razendknappe manier, beschreef hij in de 347 bladzijden van dit boek tal van typen. Door een ander boek dan dit werd hij onsterfelijk.

Wie was hij? "Het liep tegen de Kerst. De arrestanten verbeidden dit met een feestelijk gevoel en als ik zo naar hen keek, bekroop ook mij de gewaarwording dat er iets ongewoons te gebeuren stond. Vier dagen voor Kerst gingen we onder konvooi naar het badhuis. In mijn tijd kregen de gevangenen maar zelden de kans een bad te nemen, vooral de eerste jaren. Iedereen was even blij en begon toebereidselen te treffen. We zouden na het middageten gaan, en verder was er die dag geen werk meer te doen. Maar het verheugde ons allen en het ijverigste was wel Isaj Fomitsj, onze joodse medegevangene die ik reeds ter sprake bracht. Hij zat dolgraag in het stoombad, bij voorkeur tot hij bijna flauwviel, en steeds als ik me die herinneringen weer voor de geest haal in veband met dat badhuis (dat werkelijk de moeite van het onthouden waard was) zie ik allereerst weer het gezicht van die dolgelukkige en onvergetelijke Isaj Fomitj, mijn barak- en kampgenoot. Grote goden wat een hilarische en komieke figuur was dat! (..) Zo te zien betreurde hij het allerminst dat hij in het Siberische tuchthuis beland was. Daar hij juwelier was van beroep en de stad zo'n fijnwerker niet bezat, zat hij onveranderlijk vol opdrachten van notabelen en autoriteiten. Hij leed bepaald geen gebrek, was zelfs rijk, maar hij potte zijn geld op en leende het op onderpand en rente aan de hele kampbevolking. Hij had zijn eigen samovar en puike matras, glazen en allerlei bestek. 's Zaterdags ging hij onder geleide naar de synagoge in de stad."

OPLOSSING VAN DEEL 65: Het prachtige kookboek, dat door Meulenhoff opnieuw is uitgegeven werd geschreven door Mevrouw MARSELIS. Niemand heeft het deze keer geraden.

Oplossingen graag vóór donderdag opsturen aan: Redactie Amigoe di Curacao, P.O.B. 577. Op de enveloppe vermelden: WIE SCHREEF DIT?

Sponsor van deze rubriek MENSING STRADA stelt voor de winnaar(es) een boekenbon ter waarde van tien gulden ter beschikking.

Bunker vreest conflict over Panamakanaalzone

Over vier belangrijke punten akkoord bereikt

LOS ANGELES. — De Amerikaanse ambassadeur in algemene dienst Bunker heeft dinsdag gewaarschuwd voor een mogelijk conflict in de Panama-kanaalzone als de Verenigde Staten in de onderhandelingen met Panama niet een nieuw verdrag in de wacht slepen met ruimere bepalingen.

Eraan herinnerend, dat de gewelddadigheden in de kanaalzone van januari 1964 uitliepen op de dood van 21 Panamezen en drie Amerikanen, verklaarde de diplomaat tegenover de Amerikaanse raad voor internationale zaken, dat zonder een gemoderniseerd verdrag enige vorm van geweld in Panama bijna onvermijdelijk lijkt, conflicten, die voor alle betrokkenen dure gevolgen zullen hebben.

Bunker, die probeert met het Middenamerikaanse land een nieuw verdrag te sluiten, zei, dat hij zich bewust was van de bezorgdheid over het feit, dat het officieel aantippen van de mogelijkheid van gewelddadigheden deze juist kan uitlokken.

„Maar," zo zei hij, „ik ben van mening, dat de situatie eerlijkheid verlangt. Het zou onverantwoordelijk zijn het Amerikaanse volk niet voor te houden wat de gevolgen kunnen zijn als niet actief wordt opgetreden."

De economische en politieke imperatieven van deze tijd dwingen de Verenigde Staten en Panama tot een gezamenlijk beheer van het kanaal. „We moeten leren ons te gedragen als partners en vrienden," aldus Bunker.

De diplomaat verklaarde, dat op vier belangrijke punten in principe overeenstemming is bereikt: 1. Na een overgangsperiode krijgt Panama de jurisdictie over de kanaalzone; 2. De Verenigde Staten behouden het recht die zonegedeelten te gebruiken, die nodig zijn voor exploitatie, onderhoud en verdediging van het kanaal; 3. Gedurende de verdragsperiode dragen de Verenigde Staten de grootste zorg voor de exploitatie van het kanaal; 4. De Verenigde Staten zullen de grootste verantwoording dragen voor de verdediging van het kanaal.

Vakbonden halen bakzeil in Japan

TOKIO — Eén spoorwegstaking van acht dagen die uitgroeide tot het langdurigste en massaalste arbeidsconflict in Japan, is geëindigd met prestigeverlies voor de vakbonden, versterking van de conservatieve vleugel in de liberaal-democratische regeringspartij en verdere verzwakking van de positie van premier Takeo Miki.

De staking werd door de vakbonden voortijdig afgebroken omdat zij het publiek tegen zich in het harnas begonnen te jagen. Het doel, het stakingsrecht af te dwingen voor ambtenaren, werd niet bereikt.

De rechtervleugel van de LDP, die het stakingsrecht voor ambtenaren zonder meer afwijst, beïnvloedde de rest van de partij en dwong de liberale Miki hard en niet bereid tot een compromis tegen de vakbond op te treden. Miki moest volgens de Japanse pers zijn liberale image volledig geweld aan doen en zich conformeren aan de partij-opvatting

In de rechtervleugel van de LDP zijn vice-voorzitter Etsoesaboero Sjiina, oud-premier Kakoeei Tanaka en minister van Financien Masajosji Ohira de dominerende politici. Dit drietal heeft zich in het conflict onwrikbaar ingezet voor handhaving

Ford pleit in China voor ontspanning met Rusland

PEKING — De Amerikaanse president Ford heeft [illegible] voor de tweede maal tijdens zijn bezoek aan China met de Chinese leiders over internationale vraagstukken gesproken. Over het verloop van het overleg bestaan geen officiele aanwijzingen.

Naar men aanneemt is gesproken over onderlinge meningsverschillen ten aanzien van de Amerikaanse ontspanning ten opzichte van de Sovjet-Unie. Het ontspanningsvraagstuk is door de Chinese vice-premier Teng Hsiao-ping in een tafelrede aangeroerd kort na de aankomst van Ford in Peking, maandag. Het is niet bekend hoever de Chinezen hun argumenten hierover tijdens de besprekingen hebben voortgezet. De woordvoerder van het Witte Huis, Ron Nessen, heeft duidelijk gemaakt dat de president zal vasthouden aan de ontspanningspolitiek.

Het persbureau Nieuw China heeft gemeld dat Fords ongebruikelijk lange onderhoud met de Chinese partijvoorzitter Mao Tse-toeng dinsdag ernstig en betekenisvol was. Volgens Sinologen in Peking suggereert de toon van dit bericht dat

De woordvoerder van het Witte Huis heeft gisteren bekendgemaakt dat er geen communiqué wordt uitgegeven aan het eind van Fords bezoek aan China. Hij kon geen redenen hiervoor geven. Het besluit was genomen tijdens een bijeenkomst tussen de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, en zijn Chinese ambtgenoot, Tsjiao Koean-Hoea, dinsdag.

Ford zette vandaag zijn gesprekken met Chinese leiders voort en vertrekt morgen naar Indonesie. Zijn overleg met de Chinezen alsmede de situatie in Zuidoost-Azie na de communistische overwinningen in Indochina zullen waarschijnlijk een belangrijke rol spelen bij zijn besprekingen met de Indonesische president Soeharto.

Volgens welingelichte zegslieden willen de Amerikanen niet praten over de toestand op Oost-Timor. Washington heeft tot nog toe commentaar hierop vermeden in de mening dat de Timorezen, Indonesië, Australie en Portugal dit het best kunnen behandelen.

AGENDA ARUBA

...nummers van de Amigoe op ...zijn dagelijks verkrijgbaar in ...stad bij: Refresquería van ...Wever, INGRID, La Fama, La ...en Piet Soda Fountain, ...Drive-In te Savaneta, Nicolas ..., De Wit Store in Dividivi, ...bo, Sheraton-hotel en Aruba ...an-hotel, Van Dorp, Ameri- ... Aruba-hotel en Holiday Inn ...store.

...TOOR: Nassaustraat 110.

...LEFOONNUMMERS ... afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

...TOORUREN:

werkdagen	08.15-12.00
	14.00-17.30
zaterdag	08.15-10.00

KANTOORUREN VOOR ...EDGEVALLEN: 1639 - 2950 - ...

...ICENTRALE: 24 uur per dag ... of 1604.

...ITIE IN ALLE GEVALLEN: ...: 4555.

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 the ...nt page (14 jr.); 24.00 the sexy dozen ... jr.); RIALTO: 20.00 the longest yard ...18 jr.); 22.30 the brave lion (18 jr.); ...RIVE-IN: 20.30 the born losers (14 jr.); ... 24.00 the blood brothers (18 jr.); ...RINCIPAL: 20.30 three the hard way ...18 jr.); 24.00 sweet and sexy (18 jr.).

WIT-GELE KRUIS: Dakota, zr Judith, ...tel.: 4444; Oranjestad, zr Wolff, tel.: ...3108; Noord en Oranjestad, zr. Henricus, ...tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera, zr ...Ludovic, tel. 8288; Savaneta en Brazil, zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas, zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro Hospitaal, tel.: 2200.

BOTICA'S
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN NICOLAS: San Nicolas.

WACHTREGELING DOKTOREN: Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter A.D. Zijderveld, Bachstraat 9, tel.: ...83; San Nicolaas en Savaneta dokter E. ...straat, Savaneta 530, tel.: 7290.

* * * * *

...VERSEN
ANT. REISVER. ARUBA: 16.00-19.00 ...terklaasfeest - Centro di barrio Noord.
IOWUA: 16.30-20.30 Sinterklaasfeest.
YMCA: vanaf 16.00 bake-sale - clubgeb., Dakota.
POVA: 20.00 dansen op muziek van Latin Power en Combo Polis.
...PORT
BASEBALL UMPIRES: 20.00-03.00 ...party-gebouw Experience lodge Pos Chi...ito 23B.

ZONDAG

...OSCOPEN
DE VEER: 18.00 herbie rides again (AL.); 20.30 the front page (14 jr.); ...ALTO: 18.00 alice's adventures in ...derland (AL.); 20.00 the longest yard (18 jr.); DRIVE-IN: 18.30 caperucita y ...lgarcito (AL.); 24.00 the born losers (14 jr.); PRINCIPAL: 18.00 el caballo torrero (AL.); 20.30 three the hard way (18 jr.).
CARIBECLUB: 10.00 Sinterklaas...viering; 16.00 roulette.
IMELDAHOF: 15.00 Sinterklaasviering.
CASA CUNA: 16.30 Sinterklaasviering.
ACI: 15.00 Sinterklaasviering - Club Bolivariana.
ANT. SECRETARESSENVER.: 11.00-13.30 X'mas brunch - Surfside.
...PORT
ATTA: 11.00 finale wedstrijden - Club Estrella, Santa Cruz.
SOFTBALL: 09.00 douanetoernooi: ...opening; 09.30 DOSVA vs POVA; 11.30 White L. Sluggers vs NCR: 13.30 Ingrid Stars vs Sugar Kings; 15.30 VAD vs ...rconics - DOSVA-geb., Dakota.

* * * * *

MAANDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Slui...ting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
BIBLIOBUS
OPEL: 09.00 te Cacique Macuarima...school, Macuarima; 10.00 te Sint Jan...school, Kadushi Largu.
DAF: 08.00 te Sint Jozefschool, Santa Cruz; 10.30 te Mariaschool, Santa Cruz.
ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Troca...dero.
KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba Sheraton-hotel.

KERKDIENSTEN

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00
DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00.
EMMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis) en 18.00.

ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00.
PARADERA: (zat.: 19.00), 07.30, 11.30 en 17.00.
POS CHIQUITO: 07.30.
SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.00 (hoogmis) en 17.00.
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 05.00, 08.00 en 17.30.
SAVANETA: (zat.: 19.00), 09.00 en 17.30.
TANKI LEENDERT: (Monte Calvario): 09.00.

* * * * *

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

ORANJESTAD: 09.30 ds H. Hessen; PIEDRA PLAT: 19.00 ds H. Hessen; SAN NICOLAS: 09.00 rev. R. Huggings (Seroe Colorado community Church).

* * * * *

TELEARUBA

ZONDAG

TELEARUBA: 15.00 this is the life/Billy Graham; 15.30 Aruvision; 16.30 Cartoons; 17.00 rock concert or nature; 18.25 nature without secrets; 18.30 polygoon nieuws; 18.45 nieuws eng.; 19.00 Antiyas y su gobierno; 19.15 politiek progr.; 19.30 fire house; 20.00 national geographic; 21.00 resumen di siman; 21.30 space 1999; 22.30 the goldrobbers.

MEP: vroegere kersbonus-belofte kan best waar wezen

PPA-motie afgewezen over de kerstbonus

ORANJESTAD. — De PPA-motie over de dit jaar uit te keren kerstbonus aan werknemers in dienst van het eilandgebied werd met twaalf stemmen van de MEP tegen zeven van de oppositie verworpen. De PPA-motie hield in de toekenning van een kerstbonus van tweehonderdenveertig gulden aan de lager gesalarieerde ambtenaren alsmede de arbeiders in dienst van het eilandgebied en voor wat betreft de gehuwde werknemers die voor deze bonus in aanmerking komen en kinderen hebben het uit te keren bedrag te verhogen met zeven gulden per kind. De motie gaf onder meer in overweging dat de kosten van levensonderhoud inmiddels schrikbarend zijn gestegen en een verdere verhoging van de uit te keren bedragen wegens kerstbonus zeer zeker gerechtvaardigd is.

Ged. Lacle bracht hierbij in herinnering dat het aanvullend krediet voor de door het bestuurscollege vastgestelde kerstbonus reeds in februari werd goedgekeurd. Deze bonus welke inmiddels vrijdag werd uitbetaald, bedraagt 130 gulden voor gehuwden en 95 gulden voor ongehuwden. „Als de PPA het bedrag van 130 gulden miserabel noemt dan is de 110 gulden die zij in het verleden betaalde nog miserabeler. Kerstbonussen worden uitgekeerd op basis van winst en prestatie. Het eilandsbestuur heeft geen winst gemaakt, en ik weet niet of in de tijd van de PPA er wel winst was en deze in de zak werd gestopt, aldus de gedeputeerde.

Ten aanzien van het verwijt van de oppositie dat toen de MEP in de oppositie was deze stelde dat wanneer zij aan de macht waren zij de kerstbonussen wel zouden verhogen, stelde Betico Croes dat dit waar kan zijn, maar wanneer je in de oppositie zit weet je niet alle gegevens om een dergelijk besluit te rechtvaardigen.

Ged. Lacle naar Nederland

ORANJESTAD — Gedeputeerde voor het WEB ing Roland Lacle vertrok vrijdagmiddag naar Nederland voor het voeren van besprekingen over het nieuwe "control multiflas system" voor het water en energiebedrijf. Hij wordt door het hoofd van dienst ing Arcenio Yarzagaray, hoofd Deco P.P. Dumoulin en mevrouw Robbers van den Borg als adviseur vergezeld.

MEP wil „Curacaose" financiering nieuwe volkswoningen

Bij volkswoningen bijna vier ton huurachterstand

ORANJESTAD. — Bij de beantwoording van de vragen die gesteld werden over de volkswoningen en de brieven die aan achterstallige huurders werden geschreven vertelde ged. Nel Oduber dat de achterstand in huren thans bijna vierhonderdduizend gulden bedraagt. In één geval is een huurder achtduizend gulden achterstallig, terwijl er mensen die in de volkswoningen wonen, daar vanwege hun inkomen niet thuis horen maar ook geen huur betalen. Daar moet een einde aan gemaakt worden, aangezien dit niet verantwoord is. Daarom hebben al deze wanbetalers een brief gehad om orde op zaken te stellen.

Ten aanzien van het incassobureau dat de volkswoninghuren incasseert vertelde de gedeputeerde dat het vorige bestuurscollege een slecht contact heeft opgesteld, dat volgens de Algemene rekenkamer direct opgezegd diende te worden, hetgeen door het bc zal geschieden met inachtneming van de opzegtermijn van zes maanden.

Ten aanzien van de financiering van de nieuwe volkswoningen die voor een bedrag van 13.8 miljoen gulden werden gegund merkte de gedeputeerde op, dat het bc aan de minister van Financiën heeft medegedeeld niet met een 50/50 procent financiering door Nederland akkoord te kunnen gaan doch op dezelfde basis wenst als op Curaçao het geval is met tweederde door Nederland en éénderde door Curaçao. De adviseur van minister De Gaay Fortman besprak deze zaak met het bc waarbij toegezegd werd dat tijdens komende bezoek van de minister aan Aruba deze kwestie besproken zal worden.

Het feit dat in San Nicolas ditmaal geen ... woningen worden gebouwd noemde de gedeputeerde zeker geen represaille doch hij wees erop, dat enige woningen te Rooi Congo maanden leeg hebben gestaan omdat er geen belangstelling bestond en mensen uit andere districten hier gebracht werden.

Voorlopige aanhouding geweigerd van boutique-eigenaar

ORANJESTAD — De 39-jarige C.M., eigenaar van Artistic boutique waar de grote diefstal van 150.000 gulden aan sieraden werd gepleegd is op vrijdag 5 december voor de rechter-commissaris geleid. Na een verhoor van vier uren weigerde de rechter-commissaris de voorlopige aanhouding. Als advocaten traden op de heren S.H. Tjon Ajong en mr P. V. Sjiem Fat.

Miss-verkiezingen

ORANJESTAD. — Het bestuur van Aruba promotions heeft bepaald dat de inschrijving voor de verkiezing van Miss Aruba 1976 op maandag 5 januari geopend zal worden. Meisjes van zeventien tot vijfentwintig jaar kunnen inschrijven voor de verkiezing 1976. Dit kan geschieden bij de voorzitter Ronny Brete (tel. 3191). Er worden maar tien kandidaten aangenomen om deel te nemen. Indien er meer dan tien inschrijvingen zijn zal een commissie deze beoordelen om te zien wie de tien deelneemsters worden. De verkiezing van Miss Aruba is op zaterdag 1 mei 1976, terwijl op 24 april de verkiezing van Miss Bikini zal zijn.

Nieuwe S & F-vestiging geopend



In de nieuwe boutique van Spritzer en Fuhrmann in Holiday Inn bood de heer Charles Fuhrmann vrijdagmiddag aan waarnemend gezaghebber, Jossy Tromp een cheque aan voor een liefdadig doel ter gelegenheid van de opening van de zevende zaak van deze juwelierszaak op Aruba. Bij de foto: Gezaghebber Tromp, general manager Aruba John Wise, mevr. Tromp en de heer Fuhrmann.

ORANJESTAD — Bijna vijftig jaar geleden begonnen de, toen nog heel bescheiden, activiteiten van Spritzer & Fuhrmann N.V. op Aruba met het repareren van horloges en verkopen van voornamelijk uurwerken en eenvoudige sieraden. Daarmede werd de eerste vakkundige service op Aruba een feit. Snel namen die activiteiten toe en velen zullen zich de voor die tijden moderne winkel in de huidige Mgr. Van Zeppenfeldtstraat herinneren die in de jaren 40 de grootste en belangrijkste zaak van S & F in de Nederlandse A ntillen was.

Totdat de werkzaamheden zich meer en meer gingen verplaatsen naar Oranjestad, waar de Mainstore in de Nassaustraat er dagelijks van getuigde dat Spritzer & Fuhrmann Aruba N.V. de pioniers van de zich ontwikkelende toeristenhandel op Aruba waren. Algemeen erkend werd dat de aanwezigheid van S & F met haar unieke collecties en het peil van haar service zeer krachtig bijdroeg tot de snelle ontwikkeling van het toerisme op ons eiland.

Met de komst van de hotels kwamen de boutiques, en in Oranjestad zelf bleek de Mainstore geen ruimte genoeg te bieden. "S & F Plaza" en de "Optica Moderna" aan de overkant in de Nassaustraat werden toegevoegd. Wij vernamen dat zeer binnenkort nu ook het pand hoek Nassaustraat/Hendrikstraat door S & F in gebruik zal worden genomen. Thans is de zevende locatie aan de Arubaanse S & F keten toegevoegd. In Holiday Inn is een boutique geopend die tot de mooiste van S & F's 33 locaties moet worden gerekend.

Deze boutique toont totaal originele opvattingen van winkelinrichting. Het interieur heeft een zeer apart kleureneffect en artistieke display en decoratie. Ook deze nieuwe vestiging van S & F kan wedijveren met juwelierszaken in de voornaamste centra van de wereld en is een bijzonder aparte en waardevolle aanwinst voor Aruba, het Holiday Inn Hotel en S & F Aruba N.V.

De opening van de prachtige boutique geschiedt niet feestelijk. In plaats daarvan wordt, zoals bij S & F bij dergelijke gelegenheden gebruikelijk, een sociaal project op Aruba gesteund. Aan de gezaghebber, de heer Tromp, werd door de general manager van Spritzer & Fuhrmann Aruba N.V., John Wise, een cheque overhandigd. De gezaghebber zal de schenking van vijfduizend gulden bestemmen voor een door de Federatie Jeugdzorg Nederlandse Antillen, afdeling Aruba te adviseren project. Aan vrienden en relaties verzoekt de directie om, zo zij voornemens zijn ter gelegenheid van de opening hun belangstelling te getuigen, dit te doen door een bijdrage te storten op de rekening van de Federatie Jeugdzorg met vermelding "Aruba".

De heer Charles E. Fuhrmann, president-direkteur, die thans bijna vijftig jaar geleden zelf op Aruba begon met de verkoop van horloges, klokken en sieraden, benadrukt door deze geste zijn waardering voor de Arubaanse gemeenschap aan wier hartelijkheid en instelling, steun en medewerking hij mede de bloei en de groei van het bedrijf op Aruba toeschrijft. De donaties zullen het mede mogelijk maken verlichting te brengen waar de sociale behoefte het grootst is. De S & F boutique Holiday Inn Hotel betekent een nieuwe aanwinst voor de toeristenhandel en is een bijzondere gelukwens waard.

Zure lof

TIJDENS DE afgelopen eilandsraadvergadering werd in een MEP-motie lof en hulde gebracht aan de aftredende waarnemendgezaghebber Frans Wernet voor de uitstekende wijze waarop hij het waarnemendgezaghebberschap van Aruba heeft bekleed. Beter laat dan nooit, geldt ook in dit geval. Toen de heer Wernet van zijn waarneming ontheven werd, achtte de overheid het niet nodig — zoals gebruikelijk — om via de RVD het bericht van het eervol ontheffen te melden. Amigoe moest dit enige dagen later van de heer Wernet zelf vernemen. Terecht merkte een van de eilandsraadsleden dan ook donderdag op, waarom ineens al deze lof voor de aftredende waarnemer, waarom heeft men hem dan niet aangehouden als hij zo goed was en nu ineens alle lof toegezwaaid krijgt. Wij noemen dit weliswaar welverdiende lof, erg laat, daarom ook wel wat zuur.

COMMENTAAR

Sport I

HET GAAT NIET goed met de Aruba Sport Unie, dat is tijdens een recent press dinner uit de toespraak van de ASU-voorzitter wel bijzonder duidelijk geworden. Het bleek ook reeds dit jaar toen de traditionele ASU-Olympiade geen doorgang vond — omdat niemand in de ASU deze taak op zich wilde nemen — waardoor vele sportliefhebbers op Aruba teleurgesteld werden en de indruk kregen dat de ASU meer waarde hecht aan buitenlandse reizen dan wedstrijden voor de Arubaanse gemeenschap te bevorderen.

Immers jaren geleden toen de ASU het met enige tienduizenden guldens begroting moest doen, ging het wel en goed ook, maar nu men bijna drie ton ter beschikking heeft, wordt zonder meer gesteld dat niemand die taak op zich wilde nemen. Vergaderingen konden geen doorgang vinden wegens gebrek aan belangstelling bij de bestuursleden, terwijl ook het beloofde driemaandelijks contact met de pers in het vergeetboek terecht kwam. Ons inziens is dit alles op de eerste plaats te wijten aan een soort polarisatie binnen het ASU-bestuur, waarbij de ene groep zich wel kan verenigingen met het gevoerde beleid en de andere groep niet. Het feit dat bestuursvergaderingen wegens gebrek aan quorum moesten worden uitgesteld is hiervan een duidelijk bewijs.

Daarnaast geloven wij dat het de hoogste tijd wordt dat het ASU-bestuur — zeker het dagelijks bestuur — moet bestaan uit mensen, die niet alleen zich druk maken voor een of twee sporten omdat ze diezelf beoefenen. Wij geloven dat een geheel nieuwe opzet noodzakelijk is geworden waardoor de sport in het algemeen zich op een gezonde en voortvarende wijze kan ontwikkelen. Het bestuurscollege heeft plannen om een sportbureau op te zetten — vermoedelijk is de ontevreden gang van zaken in de ASU ook niet aan de aandacht van onze bestuurders ontsnapt — hiervoor zal een expert uitkomen. Hopelijk kan ook deze zijn adviezen geven om van de ASU weer een springlevende organisatie te maken, die zich in de eerste plaats richt op de beoefening van de sport op Aruba zelf.

Sport II

OP VOETBALGEBIED was het een zeer bewogen week, die culmineerde in de terugtrekking van de twee Arubaanse exponenten Dakota en Estrella uit de aan de gang zijnde Copa Antiyana 1974. Aanleiding hiertoe was de meedogenloze afstraffing, die Estrella afgelopen zaterdag mocht ervaren van de hand van het Curacaose scheidsrechterlijk trio in de rumoerige wedstrijd in het Wilhelmina Stadion tegen SUBT. De AVB baseerde haar besluit van terugtrekking niet alleen op deze afstraffing, doch ook op wat men noemde discriminerende houding van dit trio, en de verwachting dat dit niet beter zal worden in de komende wedstrijden, terwijl de harde woorden van SUBT's trainer Canword dat Aruba naar zijn.... moet gaan waarschijnlijk ook zwaar gewogen hebben bij het nemen van dit besluit.

Wij willen het incident van zaterdagavond, welke niet het eerste is omdat in het verleden reeds op alle drie de ABC-eilanden vooral de scheidsrechters met of zonder schuld met lichamelijke verwondingen uit de strijd zijn gekomen, geheel buiten beschouwing laten doch ons wel afvragen of de Copa Antiyana sedert haar introductie iets positiefs voor ons heeft gebracht. Wij denken van niet, omdat in de periode vóór de Copa interinsulaire wedstrijden in selektie- of teamverband betere kwaliteit te zien gaven, door meer publiek bezocht werden, en de voetballers en officials onderling tot hechtere Antilliaanse broeders hebben gemaakt. De Copa Antiyana (en hiermee bedoelen wij niet alleen voetbal maar ook de andere sporten) heeft van het bovenstaande niets gebracht, maar wel veel incidenten, moeite voor niets, en zeer hoge kosten.

Heeft het nog zin om door te gaan met deze Copa, is een vraag die deze week op Aruba veel gehoord wordt.

De AVB heeft reeds in haar telegram van 1 december j.l. aan de NAVU laten weten dat zij de voortzetting van de huidige Copa Antiyana als onverantwoord beschouwt. De komende ontwikkelingen op dit gebied zullen moeten tonen of deze terugtrekking van Aruba ook voor de toekomstige kampioenschappen, indien deze voortgezet worden, zal gelden.

Twee januari vrij

ORANJESTAD — Tot slot van de eilandsraadvergadering verzocht Betico Croes het BC te overwegen om aan de arbeiders en ambtenaren in eilandsdienst op twee januari vrij te geven zodat zij een lang weekend kunnen hebben en vol goede moed het jaar van de voorbereiding voor de aparte status tegemoet kunnen gaan.

Twee gewonden in verkeer op Aruba

ORANJESTAD. — In het verkeer werden op woensdag zes ongevallen gemeld, waarbij twee personen gewond raakten en voor 3040 gulden aan blikschade werd aangericht.

Op de Stadionweg reed een toerist op een motorfiets vanaf het koraal de rijweg op, zonder aandacht te schenken op het verkeer. Hij werd door een passerende auto gegrepen en liep hierdoor een beenfractuur op.

Op de kruising Wilhelminastraat/Laclé-boulevard reed een personenauto tegen een bromfiets. In dit geval werd niet de bromfietser gewond, maar de autobestuurder, die een snijwond aan het rechteronderbeen en schaafwonden aan een elleboog opliep.

De klap met de grootste schade had plaats op de hoofdverkeersweg, waar twee personenauto's betrokken waren in een kop/staart-aanrijding. Eén der bestuurders kon niet tijdig stoppen, vermoedelijk omdat de voorste auto zonder verlichting op de rijbaan stond. De totale blikschade bedroeg 1250 gulden.

Dragrace-deelnemers met ferry naar Cur.

ORANJESTAD. — Met de ferry Isla del coche gaan woensdag een grote groep personen en vijfentwintig auto's van Aruba naar Curaçao om deel te nemen aan de internationale dragraces op 14 en 15 december. De deelnemers moeten woensdag elf uur aanwezig zijn. Zij logeren op Curaçao in Flamboyant en moeten zich voor aanstaande maandag bij Henry Christina (Avis) melden voor de nodige reserveringen.

Schaduw-president

ORANJESTAD. — MEP-leider Betico Croes, tevens adviseur van het B.C. en delegatieleider van de MEP-missie naar Venezuela, gaf donderdag tijdens de eilandsraadvergadering desgevraagd aan de leden van de oppositie een verslag van deze reis, en waarover de Amigoe reeds uitvoerig berichtte. "Wat betreft de besprekingen die gevoerd werden over de tele-communicatie — aldus de heer Croes — dat laat ik straks over in goede handen van gedeputeerde Roland Laclé, die al een schaduwminister voor communicatie is. En de besprekingen op landbouwgebied — zo vervolgde de MEP-leider — in handen van ged. Daniel Leo, die eveneens een schaduwminister van landbouw is.

Dit was voor het PPA-lid Ciro Pieters aanleiding om een punt van orde te vragen: "Meneer de voorzitter, kunnen wij dan aannemen dat nu aan het woord is de..............schaduw-president?"

ORANJESTAD. — De amateur radioclub Aruba ontving een certificaat waaruit blijkt, dat Aruba het vorig jaar november tijdens de gehouden world wide wedstrijd voor radio-amateurs, gewonnen heeft. Dit voor wat betreft [illegible] "phone" omdat de radio-amateurs van Aruba de meeste contacten met het buitenland wisten te maken.

Tijdelijke betrekking voor honderden

ORANJESTAD. — De MEP-motie inhoudende het verschaffen van onderhoudswerkzaamheden aan die personen die in de komende feestdagen zonder inkomen zitten, werd gistermorgen door de eilandsraad unaniem aangenomen. Dit gebeurde nadat het bestuurscollege met een amandement was gekomen waarbij in de meest urgente gevallen aan een tijdelijke betrekking van zeer korte duur (hoogstens vijf weken) wordt geholpen en het bc uit te nodigen de hiervoor benodigde kredieten tot een maximum van vijftigduizend gulden uit te geven. Dit buiten het bedrag dat reeds op de begroting voor de werkverschaffing is opgenomen. Hiermede kunnen zes- à zevenhonderd personen aan een tijdelijke betrekking geholpen worden.

In de MEP-motie zoals geamendeerd door het bc wordt toegelicht dat dit gezien moet worden in verband met de bestaande werkloosheid onder andere als gevolg van het beëindigen van diverse projekten. Deze tijdelijke werkzaamheden zullen bestaan uit grootscheepse onderhoudswerken bij de scholen, volkswoningen en het leidingen-tracee van het WEB naar Lago en naar de ACI. Het tijdelijk karakter van deze werkzaamheden loopt af in januari wanneer de naar huis gestuurde werknemers van het in aanbouw zijnde Hyatt-hotel weer aan de slag [illegible] nieuwe vol[illegible] zal beginnen.

onbelasting prettiger voor belastingbetaler

VAN DER WESTEN:

Voor de ontvanger kan niemand meer waardering opbrengen...

WILLEMSTAD – "De Minister van Financien zorgt nog dat z'n ega's niet te veel uitgeven; meneer de belastinginspecteur is er om er op toe te zien dat je buurman betaalt, maar voor de anger kun je echt geen waardering meer opbrengen, want dan het jouw portemonnee die op tafel moet komen, zo typeert de r C.M. van der Westen zijn beroep, namelijk dat van ontvanger. drie jaar zit hij op de plaats van de ontvanger op Curaçao. Van Westen: "Het is echt wel eens moeilijk en sommige dingen pen je heus wel aan; je bent ook een mens, maar ik zeg altijd als vanger moet je hard kunnen zijn als het moet en soepel als het " Ontvanger Van der Westen, belastingdeskundige, uitgezon- door Nederland in het kader van de technische bijstand. emaal niet de man die de Amigoe verwachtte te ontmoeten. De vanger blijkt een gemoedelijke Zeeuw die zich erg interesseert r Curaçao en zijn bewoners en een heleboel blijkt af te weten de Afrikaanse cultuur die zoals hij zegt sterk is terug te vinden de Curaçaose cultuur. Tegen de mensen hier zeg ik altijd je weet t hoeveel Afrikaans je in je cultuurpatroon hebt.

rie jaren ngehaald

zijn Curaçaose staf heeft Van Westen in de drie jaar die hij nu Curaçaose ontvangersstoel zit een gelijk aantal jaren ing ingehaald. Verder heeft avonduren twee Curaçaose gedeeltelijk opgeleid. Het heren H. Davelaar en A. die sinds januari in Neder- der studeren. Over twee jaar terugkeren. De heren G G. Koeyers studeren ook vanger in Nederland en medio 1976 op Curaçao wacht. Curaçao zal dan als de terug zijn vier ontvangers rijk

Heeft meneer Van der Westen nu altijd die meneer willen den voor wie, zoals hij het zelf geen waardering is op te gen?

Van der Westen: Nee, het is geen bewuste beroepskeuze Toen ik van de mulo was er een baantje vrij bij de der belastingen in Zierikzee and). Zo is het gekomen, maar heeft daarna wel twaalf jaar gekost voordat ik ontvanger

Toen U hier kwam ondervond U niet een zekere weerstand van kant van de mensen die jarenlang Curaçaose belastingcentjes ver- elden?

Van der Westen: "Geen bewuste stand. Het is meer het niet los kunnen laten van het oude dat ieder mens in zich heeft. Je kunt het geen tegenwerking noemen. Ik heb juist volop medewerking gekregen. Je moet de mensen namelijk eerst laten zien dat het inderdaad beter loopt en als ze dan gewend zijn en zelf ondervinden dat het beter gaat dan zijn ze echt wel bereid mee te werken. Dat alles kost natuurlijk tijd.

Zelf heeft het mij toch ook zeker een half jaar gekost om mij hier in te werken en te wennen aan die heel andere werk- en leefomstandigheden. En nu zou ik best hier nog een tijdje willen blijven, vooral voor de kinderen is het hier fantastisch.

De ontvanger heeft naast zijn zoontje ook een dochtertje, een meisje geadopteerd uit Colombia.

Toen u op Curaçao kwam hoeveel jaren was de ontvanger toen achter met de invordering?

Van der Westen: "Dat is niet bekend. Het beeld werd vertroebeld doordat de rekenkamer de schulden opnam die per 31 december openstonden alsof die achterstallig waren. Dat heeft men altijd gedaan. Zo was er 40 miljoen gulden dat overliep van 1974 naar 1975. Dit jaar zal men daar echter in het verslag rekening meehouden.

Wat vindt U van de loonbelasting die in januari volgend jaar moet worden afgedragen door de werkgever?

Van der Westen: In wezen is de loonbelasting geen echte verandering, het is slechts een voorheffing op de inkomstenbelasting. Het is alleen veel prettiger voor de belastingplichtige daar de belasting nu niet over zes maanden maar over twaalf maanden wordt uitgesmeerd. Het heft ook een heleboel arbeidsonrust op vanwege de grote inhoudingen die vroeger vaak door de werkgevers moesten worden gedaan. Wat de werkgevers betreft die zullen bij het niet afdragen van de loonbelastinggelden bijzonder hard worden aangepakt. Elke maand zullen zij de belasting vóór de zestiende moeten afdragen. Zij krijgen veertien dagen de tijd om hun administratie rond te krijgen. En de boete op het niet afdragen is altijd groter dan het rentevoordeel. Trouwens voor de mensen die een vrij beroep uitoefenen, de rente op belastingschuld is per één augustus negen procent geworden, dus op de bank zetten is ook niet meer zo aantrekkelijk meer als vroeger toen er nooit rente in rekening werd gebracht. Nog een voordeel van de loonbelasting is het feit dat wij nu deze zelfstandigen meer aandacht kunnen geven.

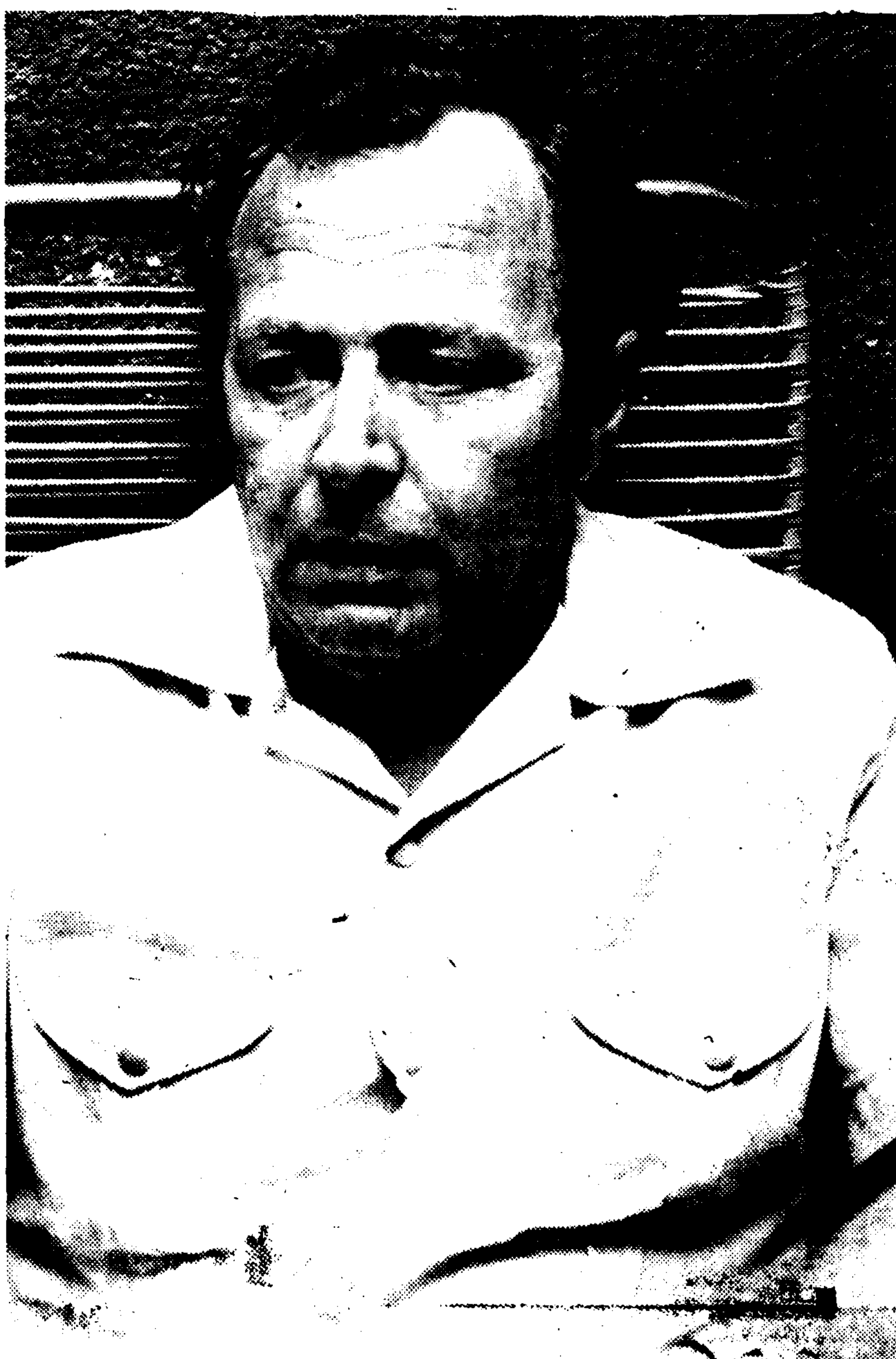
Wat gaat er nu gebeuren met de mensen die een regeling hebben getroffen om hun belastingschuld in te lopen en die zich nu geplaatst zien tegenover het aflossen van de schuld en de heffing aan de bron?

Van der Westen: "Ja, in de meeste gevallen zal de aflossing van de schuld plus de loonbelasting ongeveer hetzelfde moeten uitkomen. Mensen die achter zijn zullen opnieuw moeten komen praten. Het kan voorkomen dat er mensen zijn die ongeveer tegelijkertijd zo'n drie of meer aanslagen hebben gehad. Ook de ambtenaren, want de overheid wachtte vroeger altijd op de definitieve aanslagen. Voor die mensen moet er inderdaad een redelijke regeling komen.

Hoe zit dat als man en vrouw werken, betalen ze dan ieder hun eigen loonbelasting en daarmee afgelopen?

Van der Westen: Van elk loon moet loonbelasting worden betaald. Gehuwden krijgen echter een navordering, de lonen (salarissen) worden opgeteld en men komt dan automatisch in een hogere schaal. Het verschil zal dan moeten worden bijbetaald. In Nederland wordt dat niet meer gedaan. Trouwens de progressiviteit van de inkomstenbelasting is voor de lagere inkomens eigenlijk onhoudbaar. De automatische inflatiecorrectie zoals men dat in Nederland kent bestaat hier niet en de inflatie is hier tweemaal zo groot als in Nederland. Vorig jaar was dat in Nederland tien procent. De inkomstenbelasting is hier nog steeds niet aangepast.

"Belasting betalen spreekt de mensen nu eenmaal niet aan omdat het moeilijk te omschrijven is wat je er nu voor terugkrijgt. Het is niet zo tastbaar voor ze. Maar als je dan mensen ziet met een rijtje kinderen en je bedenkt dat de begroting voor het onderwijs dit jaar zo'n 68 miljoen bedraagt dan vraag ik mij wel eens af waarom scheldt iedereen altijd op die belasting?"



C. M. VAN DER WESTEN

uracaose belasting wetens- waardigheden

IN DIE DRIE JAAR met 1975 bij dat ontvanger Van der Westen van de technische bijstand op Curacao is, kwam er zo'n 400 miljoen belastinggeld binnen. Er moesten 130.000 aanslagen ingevorderd worden. In 1975 werden er ongeveer 40.000 aanmaningen verzonden en 20.000 dwangschriften. Er werden ongeveer 3500 beslagen gelegd op loon en 3900 op andere bezittingen zoals banktekeningen en bezittingen zoals onroerend goed. Weer ongeveer 1000 mensen betaalden op het zien van het dwangschrift hun gehele schuld ter plaatse aan de deurwaarder, dus bij wijze van spreken "aan het hek". Volgens de ontvanger heeft hij het hier meegemaakt dat zonder blikken of blozen , zoals de Nederlander zegt, er grif dertig gulden belastingschuld werd betaald maar dan was daar wel 25 gulden "inningskosten" bij. Als pressiemiddel werd soms ook beslag gelegd op ... en dergelijke maar dat ... nooit tot openbare ver-

BENEDEN EEN jaarloon van drieduizend gulden betaalt de gehuwde werknemer geen loonbelasting. Voor de ongehuwde werknemer geldt een jaarloon van 3400 gulden als grens. De percentages kunnen worden opgezocht in een hierbij afgedrukte lijst. De loonbelasting wordt berekend met behulp van deze percentages maar dan genomen van het netto-loon dat wil zeggen nadat bepaalde posten zoals kinderaftrek en AOV/AWW zijn afgetrokken.

Hoeveel loonbelasting gaat werknemer betalen?

niet minder dan	echter minder dan	gehuwd %	ongehuwd %
f. 3.000	f. 3.400		1
" 3.400	" 4.000	1	2
" 4.000	" 4.500	2	3
" 4.500	" 5.000	2,5	3,5
" 5.000	" 5.500	3,5	4
" 5.500	" 6.000	4	5
" 6.000	" 6.500	4,5	5,5
" 6.500	" 7.500	5	6
" 7.500	" 8.000	5,5	6,5
" 8.000	" 8.500	6	7
" 8.500	" 9.000	6,5	7,5
" 9.000	" 9.500	7	8
" 9.500	" 10.000	7,5	8,5
" 10.000	" 11.000	8	9
" 11.000	" 12.000	8,5	10
" 12.000	" 13.000	9,5	11
" 13.000	" 14.000	10	11,5
" 14.000	" 14.500	10,5	12
" 14.500	" 15.000	11	12,5
" 15.000	" 16.000	12	13
" 16.000	" 17.000	12,5	14
" 17.000	" 18.000	13	15
" 18.000	" 19.000	14	15,5
" 19.000	" 20.000	14,5	16,5
" 20.000	" 21.000	15,5	17,5
" 21.000	" 22.000	16	18
" 22.000	" 23.000	17	19
" 23.000	" 24.000	17,5	19,5
" 24.000	" 26.000	19	21
" 26.000	" 28.000	20	23
" 28.000	" 30.000	22	24
" 30.000	" 35.000	24	26
" 35.000	" 40.000	26	29
" 40.000	" 45.000	28	31
" 45.000	" 50.000	30	33
" 50.000	" 55.000	32	35
" 55.000	" 60.000	33	36
" 60.000	" 65.000	35	38
" 65.000	" 70.000	36	39
" 70.000	" 80.000	38	40
" 80.000	" 100.000	40	43
" 100.000	" 120.000	43	46
" 120.000	" 150.000	45	48
" 150.000	" 200.000	47	50
" 200.000	—	51	55

Binnenkort in Centro Pro Arte

"WAAROM SLAAP JE, LIEFJE?

Studio brengt eigentijds stuk

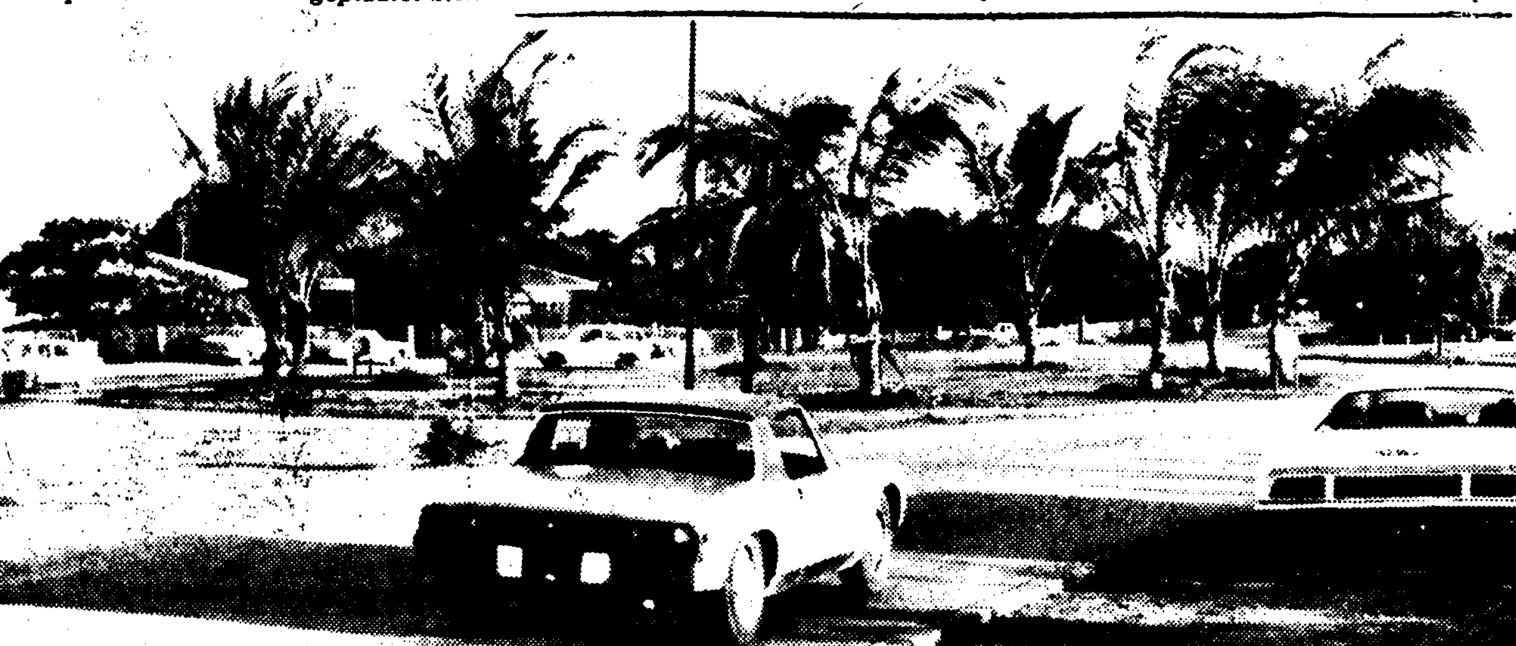
Herman Broesterhuizen, regisseur bij Toneelgroep Studio, kent men van "Op Blote Voeten in het Park", "Vis voor Vier" en andere luchtige blijspelen. Volgende weekeinde komt in Centro Pro Arte een nieuwe produktie van toneelgroep Studio onder zijn regie: "Waarom Slaap je, Liefje? ". Herman Broesterhuizen wil daarmee als regisseur een nieuwe weg opgaan. Geen stuk dat bij uitstek komedie, blijspel is, maar een theater-stuk dat op een ernstige manier ingaat op de man-vrouw-verhouding zoals die zich vandaag de dag in zoveel bedreigingen kenbaar maakt.

"Waarom Slaap je, Liefje? " is een stuk van de Nederlandstalige Belg Jos Vandeloo, die ik tot nog toe slechts kende als dichter, auteur van bundels als "Woorden met doofstommen", "Wachten op het Groene Licht", waarvan de belangrijkste tekst verzameld waren in "Dadels voor een Vizier".

In "Waarom Slaap je, Liefje? " voert Jos Vandeloo een hedendaagss echtpaar ten tonele, dat leeft in een West-Europese stad, niet met name genoemd, in een "stenen jungle", een flatbuurt. In het stuk wordt de toeschouwer zich langzamerhand bewust van de vernietigende werking die de konsumptie-of-wat-dan-ook-maatschappij heeft op de relatie van twee mensen, die elkaar zeer na staan. Het stuk begint op een zaterdagochtend, als de man ligt bij te komen van een al te drukke week, en zijn vrouw thuiskomt van de wekelijkse boodschappenrit. We zijn in hun flat: moderne, progressieve mensen, van het soort dat het goed heeft in de maatschappij. Maar ze zijn niet gelukkig in hun situatie. In het stuk treden vijf personnages op: de man en de vrouw, plus drie buitenstaanders: bezoeker 1 & 2, en een buurman. Jos Vandeloo maakt duidelijk dat de drie laatste parsonnages door één persoon gespeeld kunnen worden, een raad die door Broesterhuizen is gevolgd. De man en vrouw zijn een jaar of tien getrouwd. Hun huwelijk is in een stadium van moeilijkheden, vervreemding. Er zijn allerlei ruzies en wrijvingen, de geregelde komst van "een bezoeker" of "een buurman" werken daar slechts versterkend op. Maar de man en de vrouw kunnen niet zonder elkaar, ondanks hun wrijvingen en kontaktstoornissen. Ze hebben elkaar nodig, zijn verknocht aan elkaar. Ze weten alleen de weg niet om hun relatie te kunnen voortzetten; door hun omstandigheden (carriere, een status ontwikkelen, deelnemen aan de "ratrace", al dat soort dingen) gaan ze aan zichzelf en elkaar kapot.

"Waarom Slaap je, Liefje? " is een stuk vol fantasie en een aantal opmerkelijke scenes, waarin heel gevarieerd de spanningen en werkelijkheden van de huwelijkspartners gestalte krijgen. Het stuk speelt zich af binnen één weekeinde, steeds in dezelfde flat. Door allerlei "herinneringen", "droombeelden" doorbreekt de auteur dat kader van tijd en plaats, om de achtergronden en levenstragiek van zijn personnages zo zuiver mogelijk duidelijk te maken. Door de soms humoristische fantasie heeft het stuk in veel opzichten een verademende werking. Zo is er een fraaie scene waarin de "derde persoon" als robot verschijnt. Onder regie van Herman Broesterhuizen, zullen in een decor van Jacq. Klein, Erna Gaspar (de vrouw), Geert van Veen (de man) en Jaap Swart (de drie "buitenstaanders") optreden. Vanaf 12 december in Centro Pro Arte.

JAN VERSTAPPEN.



BRIEVENGAT. — De rotonde Brievengat is deze week verfraaid met tien palmen die door de dienst LVV zelf in de kwekerij te Klein Santa Martha werden gekweekt. Door de hevige regenval ging het planten wat moeilijker dan normaal en donderdagochtend waren dan ook enkele palmen omgevallen. Van LVV-hoofd A. Pieters Kwiers vernam de Amigoe dat de gaten in dit geval dieper moeten worden gegraven, daar de grond door de regen te zacht was geworden om de grote palmen die al ongeveer zes jaar zijn vast te houden. De palmen zullen in het begin door watertrucks van water worden voorzien. Als ze wortel hebben geschoten, zullen ze zelf hun water moeten zoeken wat heel goed kan daar de rotonde in een van de weinige gebieden ligt die op Curacao nog "waterrijk" genoemd kunnen worden.

Opkomst Cara-onderzoek teleurstellend

Longarts Kroon waarschuwt tegen roken

WILLEMSTAD. — Zonder op de gegevens te wachten kan ik u, op grond van de medische literatuur waarschuwen voor het roken van sigaretten, aldus beeindigde dr. Kroon, longspecialist, zijn bijdrage aan de kursus milieu-hygiene die vorige en deze maand op Curacao gehouden werd. Dokter Kroon heeft zoals bekend dit jaar op Curacao een CARA (verzamelbegrip van stoornissen en ziekten van de ademhalingsorganen) onderzoek onder volwassenen gehouden. Eerder had hij al een soortgelijk onderzoek onder kinderen gedaan. Het onderzoek is nu klaar, maar de gegevens nog niet verwerkt.

60 procent

Dokter Kroon noemde de opkomst van de volwassenen teleurstellend, slechts ongeveer 60 procent. Hij vraagt zich dan ook af of het nog een antwoord kan geven op de volgende vragen. Hoe belangrijk is op Curacao de luchtvervuiling als oorzaak van longafwijkingen? Wat is de rol van de sociale omstandigheden bij het ontstaan van de voorkomende CARA op Curacao? Welke maatregelen zouden gewenst en zinvol zijn tot bescherming van onze longen? Na het onderzoek onder kinderen kon de longarts wel tot een conclusie komen. Luchtvervuiling gecombineerd met armoede en overbevolking is longvijand nummer een. Sigarettenrook is zo'n luchtvervuiler.!

Reagan bestgeklede politicus van VS

CHICAGO. — De Republikeinse oud-gouverneur van Californie en kandidaat voor het Amerikaanse presidentschap Ronald Reagan is de bestgeklede politicus van de Verenigde Staten. President Ford daarentegen „probeert het wel, maar hij heeft gewoonweg Reagans smaak niet."

Ziedaar het oordeel over beide mannen van het kledermakersgilde van Amerika.

De conservatieve Reagan komt opnieuw voor op de jaarlijkse lijst van tien bestgeklede Amerikaanse persoonlijkheden, zoals Ford het weer niet gehaald heeft. „Hij heeft het eenvoudig niet", zegt Vess Duro, voorzitter van het gilde.

Men zou zich kunnen voorstellen dat Reagan enig voorbehoud heeft over het gezelschap waarin hij zich op de lijst van dit jaar bevindt.

In dat gezelschap komen voor rock-zanger Elton John en burgemeester Richard J.Daley van Chicago. De eerste mag graag in veren en kralen rondlopen en de tweede haalt op verkiezingsdagen uit naar Republikeinen van het type Reagan.

Het Amerikaanse kledermakersgilde vindt dat Elton John zich kleedt zoals van een man met een levensstijl als de zijne mag worden verwacht, terwijl Reagan in zijn kleding geheel de persoonlijkheid en carriere weerspiegelt waarvoor hij bekend staat.

QUITO. — De regering van Ecuador heeft een censuur voor de pers afgekondigd, wat betreft de gebeurtenissen van 1 september en de achtergronden daarvan. Op genoemde dag werd een mislukte poging tot een militaire staatsgreep gedaan.

Vis uit de oven

enkele visfilets
150 gram champignons
een dl melk
wat boter
paneermeel
geraspte kaas
plakken tomaat
zout
peper

Leg eerst de helft van de champignons in een beboterde vuurvaste schaal en leg daarop de met zout en peper ingewreven dubbelgevouwen visfilets. Daarop de rest van de champignons leggen. Giet er dan de melk over en leg hier en daar wat klontjes boter. Bedek het geheel met een mengsel van paneermeel en geraspte kaas. Leg weer hier en daar wat boter en bak het gerecht in een half uur in de afgedekte schaal in een tamelijk hete oven. Haal de deksel er af en laat er een korstje op komen. Garneer met plakken tomaat.

Drie zeges voor Aruba en Bonaire, twee voor Curacao

Boksen vlot gepresenteerd

ORANJESTAD — De Aruba boxing association kan met voldoening terugzien op de gisteravond op de Estrella-baan te Santa Cruz gehouden interinsulaire amateur bokswedstrijden tussen Aruba, Bonaire en Curacao. Aruba behaalde drie overwinningen met acht deelnemende boksers, Bonaire eveneens drie overwinningen met vijf boksers, en Curacao twee overwinning met drie boksers.

Het meest sensationele gevecht van de avond was het laatste op het programma tussen de twee keiharde boksers, Emilio Dirks van Aruba en King Martis van Curacao, welk gevecht in een knockout zege voor laatstgenoemde eindigde.

Het talrijke publiek kon op deze avond genieten van enkele spannende gevechten, die op vlotte wijze gepresenteerd werden. Het programma dat geopend werd met een welkomstwoord van de heer Fenchi Kock van de Aruba boxing association, een uitleg over de internationale amateurboksregels door de heer Roy van Putten, werd na de eerste vier gevechten slechts onderbroken door de regen, die de aktiviteiten voor ruim drie kwartier stopzette.

Het meest sensationele gevecht van de avond tussen Emilio Dirksz van Aruba en King Martis van Curacao — twee oersterke boksers die goed tegen elkaar opgewassen waren - werd vanwege de felheid waarmee gestreden werd, tot de laatste seconde door het publiek staande bijgewoond. King Martis maakte reeds bij het begin de indruk langer in de ring te hebben gestaan dan Dirksz, doch naarmate de drie ronden verstreken, liet Dirksz aan Martis blijken dat hij een oersterke tegenstander was. Van beide kanten werd een regen van slagen gedeponeerd en opmerkelijk was hierbij het incasseringsvermogen waarover beide boksers beschikten. Nadat beide boksers in de eerste twee ronden eenmaal kennis maakten met het canvas, kwam de beslissing in de derde en tevens laatste ronde, toen een keiharde rechtse van Martis zijn tegenstander voor korte tijd vloerde. De moedige Dirksz was echter niet meer in conditie om verder te boksen en Martis werd op verdiende wijze de winnaar. Een in de laatste ronde opgelopen kopstoot beneden de maagstreek had ook het nodige negatief effect gesorteerd op de conditie van Dirksz.

Ook het voorlaatste gevecht tussen Nemencio Croes van Aruba en Hubert Anthony van Bonaire was het aanzien ten volle waard. Croes domineerde in alle drie de ronden en samen met Dirksz is hij een van de beste talenten van Aruba. De zege ging unaniem naar Nemencio Croes, die blijk gaf over een uitstekende conditie te beschikken.

Het duel tussen Edmond Lodovica van Curacao en Piet Martinus van Aruba eindigde in een overtuigende zege voor de Curacaoënaar. Martinus is in vergelijking met enige jaren terug achteruitgegaan en zijn conditie liet nogal wat te wensen over Lodovica maakte een zeer goede indruk, niet alleen door zijn uitstekende conditie maar ook door zijn techniek.

José Winklaar van Bonaire won eveneens overtuigend van Ricardo Thielman van Aruba. Thielman was technisch de beste van de twee, doch beschikte niet over een harde stootkracht. Winklaar beschikte wel over het laatste, waarmee hij tevens het gevecht in de tweede ronde in zijn voordeel besliste toen Thielman op een rechtse neerging en de scheidsrechter een einde maakte aan het gevecht.

Rudolf Wester van Aruba werd middels een „split decision", de winnaar op Sonny Hooy van Curacao. Ook hier kreeg het publiek twee goed tegen elkaar opgewassen talenten te zien, waarbij de meer geroutineerde Wester het beste voordeel uit het gevecht wist te behalen. Hooy heeft in dit gevecht bewezen een bokser met talent te zijn die veel voor de toekomst belooft.

De Bonaireanen Carlos Flanders was in zijn gevecht tegen Hector Matos van Aruba duidelijk de meer geroutineerde bokser, die alle drie de ronden op zijn naam bracht en verdiend winnaar werd.

Matos is evenals Piet Martinus de laatste tijd sterk achteruitgegaan en gaf de indruk niet getraind te hebben voor dit gevecht.

Overtuigend was ook de zege van Damian Tromp van Aruba op Robby Winklaar van Bonaire. Het gevecht werd in de derde ronde door de scheidsrechter gestaakt, omdat Winklaar niet veel in te brengen had tegen de technische betere Tromp.

Sa... met Emilio Dirks en Nemencio Croes, moet ook Damian Tromp gerekend worden tot de meest belovende Arubaanse boksers op dit gebied.

In het eerste gevecht van de avond behaalde Pedro Soleano van Bonaire met zijn langere „reach" een verdiende zege op Richard Wester van Aruba. Soleano die eveneens over een goede conditie beschikt heeft veel in zijn mars voor de toekomst.

Het geslaagde programma van gisteravond kwam tegen kwart voor twaalf ten einde.

LIMA. — De Amerikaanse astronaut James Lovell heeft een bezoek aan Peru gebracht in het kader van een actie voor geestelijk gehandicapte kinderen. Lovell zal onder meer door de president ontvangen worden. Hij heeft verschillende ruimte-activiteiten op zijn naam staan zoals de dramatische tocht met de Apollo XIII.

Agroco begint met land- en tuinbouwvoorlichting

ORANJESTAD — Het is momenteel bekend dat er vrij veel aan land en tuinbouw wordt gedaan door de lokale Arubaanse bevolking, dit is vooral wegens het gunstige weer en de stimulerende activiteiten van de eilandelijke overheid en diverse particulieren. Helaas is er echter op Aruba nog geen enkele vorm van een goed lopende land- en tuinbouwvoorlichtingsdienst om de lokale land- en tuinbouwers te adviseren omtrent het verkrijgen van een goede kwaliteits groente en voldoende kwantiteit. Aldus een Agroco-verklaring.

Meermaals leiden mislukkingen van de oogst tot een vergroting van de frustratie bij de huidige land en tuinbouwers. Vele mislukkingen kunnen verholpen worden door het nemen van maatregelen die de oorzaken van deze mislukkingen wegnemen.

De moderne land- en tuinbouw beschikt over deze maatregelen, ze zijn echter onvoldoende bekend bij de tuinder. Het is de taak van een land- en tuinbouw-voorlichtingsdienst deze bij de tuinders bekend te maken. Om nu de land- en tuinbouwers van vandaag te kunnen helpen heeft Agroco gemeend om twee voorlichtingsavonden te organiseren. Indien nodig mocht blijken dat er voldoende belangstelling voor dit soort avonden bestaat dan zullen er meerdere volgen, op latere tijdstippen.

De eerste twee voorlichtingsavonden worden gegeven op 11 en 12 december 1975. De avonden worden gehouden op de Agroco-farm te Bushiri (Madiki), om 20.00 uur. De bedoeling van deze eerste twee voorlichtingsavonden voor land- en tuinbouw is: dat iedere land- of tuinbouwer die momenteel gewassen verbouwd (geen sierplanten), wordt verzocht planten die problemen hebben (slechte kleur, slechte groei, beschadigingen, geen productie etc., etc.) mee te brengen, zodat aan de hand van deze planten de problemen en de mogelijke oplossingen of mogelijke voorkoming van herhalingen te bespreken. Het geheel zal in het engels geschieden met mogelijke discussies in het Papiamentu of Nederlands.

Ook personen die momenteel nog niets verbouwen, maar wel plannen hebben voor de toekomst zijn van harte welkom. Ter dekking van de onkosten wordt er entree berekend. Degenen echter die plant-materiaal meebrengen hebben gratis toegang. Verder bestaat er die avond gelegenheid om een formulier in te vullen dat gebruikt zal worden voor inlichtingen over de diverse land- en tuinbouwers die interesse hebben in een deelname aan de op te richten cooperatie voor land- en tuinbouwers.

GRACIAS AL ESPIRITU SANTO POR LOS FAVORES RECIBIDOS

E.B.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat krachtens Beschikking van de Minister van Economische ... de hoogst toelaatbare verkoopprijzen ten aanzien van enkele geneesmiddelen tegen Diabetes Mellitus, INGA... 5 DECEMBER 1975 voor wat betreft de eilandgebieden ARUBA, BONAIRE en CURACAO, als volgt zijn vastgesteld.

	Fabrikant/merk	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	Hoogst toe[laatbare] prijs aan de consument
INSULIN (ILETIN) PRODUKTEN.			
M-240 Insulin (regular)	U-40 10cc Lilly	f. 2,36	f. 2,95 +
M-210 Iletin (regular)	U-100 10cc Lilly	f. 5,55	f. 6,94 +
M-440 Lente insulin	U- 40 10cc Lilly	f. 2,79	f. 3,49 +
M-480 Lente iletin	U- 80 10cc Lilly	f. 5,10	f. 6,38 +
M-410 Lente iletin	U-100 10cc Lilly	f. 6,36	f. 7,95 +
M-540 Semi-lente iletin	U- 40 10cc Lilly	f. 2,79	f. 3,49 +
M-640 Ultra-lente iletin	U- 40 10cc Lilly	f. 2,79	f. 3,49 +
M-340 N.P.H. insulin	U- 40 10cc Lilly	f. 2,79	f. 3,49 +
M-110 Protamine-Zinc & iletin	U-100 10cc Lilly	f. 6,36	f. 7,95 +
Insuline Rapitard	U- 40 10cc Novo	f. 2,65	f. 3,31 –
DIABINESE TABLETTEN.			
Diabinese tabletten	250 mg. 500 tab. Pfizer	f. 54,49	f. 68,11 –
Diabinese tabletten	250 mg. per tab. Pfizer		f. 0,14 –
OBIN TABLETTEN.			
Obin tabletten	500 mg. 100 tab. Pfizer	f. 9,62	f. 12,03 –
Obin tabletten	500 mg. per tab. Pfizer		f. 0,13 –
RASTINON TABLETTEN.			
Rastinon tabletten	0.5 g. 1000 tab. Hoechst	f. 101,17	f. 126,46 –
Rastinon tabletten	0.5 g. per tab. Hoechst		f. 0,13 –
Rastinon tabletten	1 g. 500 tab. Hoechst	f. 94,05	f. 117,56 –
Rastinon tabletten	1 g. per tab. Hoechst		f. 0,24 –
SILUBIN RETARD DRAGEES.			
Silubin Retard dragees 100 mgr. 500 dragees Grünenthal		f. 74,87	f. 93,59 –
			f. 0,19 –

Afwijkingen naar BENEDEN van de hierboven vastgestelde prijzen, ter bevordering van de concurrentie is ui[t]... toelaatbaar.

N.B. – Verlaging
+ Verhoging

De Direkteur,
DRS. M. J. DE CA...

[..]e status aparte voor Aruba

toekomst van het Caribisch [..] wordt in hoge mate bepaald [..]de ontwikkelingen in Noord- en [..]Amerika. De Latijns-Ameri[..]e landen worstelen met feno[..] problemen vanwege het on[..]gbare verschil in mentaliteit [..] de Indianen en de Mestiezen [..]daarnaast de grote ongelijkheid [..] inkomensverdeling. Brazilië [..]kelt zich bewust tot een [..]de macht.

[..]ord-Amerika en Rusland schij[..]elkaar steeds beter te vinden. [..]ch want beide rijke landen zien [..] geplaatst tegenover een steeds [..]ger derde wereld. De ontwik[..]landen krijgen gewoon de kans [..]door de machtsverhoudingen in [..]reld. Reeds geplaatst in een veel [..]stiger fysisch milieu, dienen zij [..] eindproducten van de hoog [..]kkelde landen te kopen, terwijl [..]eigen grondstoffen en halffabri[..] veel minder opbrengen. Pogin[..]m dit patroon te doorbreken, [..] dat van de O.P.E.C.-landen, zijn [..] langere termijn tot mislukken [..]nd, omdat de westerse econo[..] meer en meer een gesloten [..]m gaan vormen.

[..]ch hebben enkele landen aan de [..]geschetste vicieuze cirkel weten [..]ntsnappen. Japan met hulp van [..]ika, de Volksrepubliek China. [..]et Caribisch gebied ontwikkelt [..] zich van binnen uit. Geschoeid [..] Chinese leest, met Russisch [..]aal, heeft de revolutie van Fidel [..] de brede massa van het [..]anse volk middels onderwijs, [..]terde bestaansmogelijkheden, [..] ideologie, op weg gezet naar [..] welvaart. Daarbij gaat op een [..]en moment een gematigder [..] elan passen. Wij hebben het bij [..]nd gezien, wij zullen het bij [..] zien. Karl Marx heeft het juist [..]: de bovenstructuur (organi[..]tie) past zich aan bij de materiële [..]tie.

Puerto Rico drijft steeds meer in [..] richting van Noord-Amerika. Dit [..]almog ondanks de activiteiten [..] enkele afscheidingsbewegingen. [..] overige, overwegend Engelse ei[..]anden, trachten tot economische [..]gratie te komen. Zij behoren [..]grafisch min of meer bij elkaar. [..] benedenwindse Antilliaanse [..]A.B.C.-eilanden nemen evenwel een [..]zonderingspositie in. Gescheiden [..]door zo'n duizend kilometer zee, [..]drukt tegen de kust van het grote [..]Venezuela, vormen zij een hoofdstuk [..]apart. De weg van Puerto Rico wil [..]men ten aanzien van Venezuela niet [..]gaan, integratie met andere eilanden [..]schijnt onmogelijk, men is te klein en [..]onderling te verdeeld om de weg van [..] Cuba te volgen.

De economische structuur van de [..]Antillen was indertijd overwegend [..]agrarisch-comercieel. Door de komst [..]van de aardolie-raffinaderijen in 1916 [..](Curaçao) en 1928 (Aruba) ontstond [..] welvarende mono-industriële [..]volkshuishouding. De bevolking nam [..] van rond 54.000 in 1920 tot [..]ongeveer 230.000 in 1975. Sinds de [..]tiger jaren zijn de raffinaderijen [..]er sterk gemechaniseerd. Het [..]elige effect hiervan werd echter [..]tendeels gecompenseerd door de [..]komst van de toeristen-industrie. [..] gevolg van de drastisch verhoogde [..]aardolieprijzen is echter de vraag naar [..] produkt sterk verminderd. De [..]raffinaderijen draaien op halve capa[..]citeit, waardoor dit jaar verlies wordt [..]leden en geen belasting wordt [..]taald. Bovendien is de wereld[..]inflatie aangewakkerd waardoor de [..]kosten van levensonderhoud — prac[..]tisch alles moet worden geïmporteerd [..] enorm zijn gestegen. Op Curaçao is [..]het toerisme sterk verminderd. De [..]schuld van de Overheid aan de [..]Centrale Bank zal dit jaar tot zo'n [..] miljoen Antilliaanse guldens [..]oplopen.

De economische kenmerken van de [..]Nederlandse Antillen laten zich als [..]volgt samenvatten: 1. Open econo[..]mie; 2. Eenzijdige economie met als [..]overwegende sectoren: — aardolie raffi[..]nage/opslag, — toerisme; 3. Stagne[..]rende groei; 4. Hoge struktuurwerke[..]loosheid; 5. Ongelijke inkomensver[..]deling; 6. Hoge kosten van levenson[..]derhoud; 7. Prijsinflatie; 8. Gedeelte[..]lijk functionerend overheidsapparaat.

Binnen de Nederlandse Antillen [..] Aruba economisch een goede [..]plaats in, ondanks het feit, dat [..]Curaçao geografisch gunstig is gele[..]gen en ongeveer 2 1/2 keer zoveel [..]inwoners heeft dan Aruba. Laatstge[..]noemd eiland met haar fraaie rustige [..]stranden is echter aantrekkelijker [..]voor het toerisme. De Arubanen zijn [..]werklustig, ofschoon arbeid op het [..]land negatief wordt beoordeeld (ver[..]waarloosde aloëcultuur). Zij beschik[..]ken over een zekere "common sense" [..] waardoor zij geneigd zijn zich bij het [..]onvermijdelijke neer te leggen en [..]slechts het noodzakelijke minimum [..] te verrichten.

Politiek gezien danst men als een [..]marionet aan de touwtjes van Ne der[..]land, Noord-Amerika en Venezuela. [..]De verhoudingen binnen die driehoek [..]staan op haar beurt weer bloot aan [..]de schier revolutionaire veranderin[..]gen in de wereld. Daarbij denk ik [..]vooral aan het expansieve Brazilië, de [..]explosieve situatie in Midden-Oosten [..]waar zich de strategisch belangrijke [..]aardolie-voorraden bevinden, de re[..]cessie in West-Europa welke die [..]landen militair dreigt te verzwakken, krachten zoals het OPEC-kartel die loskomen in ontwikkelingslanden.

Gezien de onzekere politieke verhoudingen, het streven van Nederland naar zelfstandigheid voor haar voormalige overzeese gebiedsdelen, is onder de Arubaanse bevolking een sterk onbehagen ontstaan over de toekomst van haar samenleving. Juist om een problematiek, zoals die in Suriname is ontstaan door de naderende onafhankelijkheidswording, te vermijden, wil Aruba in staat worden gesteld haar eigen lot in handen te nemen. Dit vormt de achtergrond van de wens tot Status Aparte.

In het witboek, samengesteld door Mr. J.H. van der Kuyp en Mr. H.R. Fingal, is duidelijk te lezen waarom Aruba haar eigen constitutie wil samenstellen. Dit eiland mist, in tegenstelling tot Bonaire en Curaçao, een verleden van slavernij waarbij negers onder harde omstandigheden op de plantages moesten werken. De geaardheid van de Arubaan is totaal verschillend van die van de bewoners op andere Antilliaanse eilanden. Daarnaast leiden de historisch gegroeide relaties met Nederland ertoe, dat Aruba door het centraal gelegen Curaçao wordt achtergesteld en bevoogd.

Status Aparte heeft beslist niet ten doel om Aruba van de overige vijf eilanden der Nederlandse Antillen te isoleren. Gestreefd wordt juist naar een Samenwerkingsgemeenschap, waarbij de samenwerkende eilanden elk hun eigen constitutie hebben.

De vraag is nu of Status Aparte voor het kleine Aruba met haar 62.000 zielen haalbaar is. Veel Arubanen, die ik hierover heb gesproken, vooral de jongeren, betwijfelen dit. Persoonlijk ben ik optimistischer gestemd. Veel zal er echter van afhangen welke houding de andere Antilliaanse eilanden, in het bijzonder Curaçao, innemen en hoe de verhoudingen binnen de krachtendriehoek Nederland-U.S.A.-Venezuela komen te liggen. Tenslotte staat of valt mijns inziens het streven van de Partij Movimiento Electoral di Pueblo naar Status Aparte met het in gunstige zin veranderen van de mentaliteit van de door de aardolie-"boom" verwende Arubanen.

Waar het om gaat is de economie van het eiland Aruba gezonder, minder eenzijdig te maken. Daarnaast zal kader dienen te worden gevormd om de benodigde politieke, sociale en zakelijke posten te bemannen. Dit alles kan alleen worden bereikt door hard aanpakken en door genoegen te nemen met een voorlopig lagere levensstandaard. Of de bevolking en haar leiders hiertoe bereid zijn in een klimaat van ontwikkelingshulp en hierop afgestemde politiek is een groot vraagteken. Aan de andere kant dreigt overheersing van de Arubaanse bevolking met haar Indiaanse inslag hetzij door de meer agressieve en groter in aantal zijn negroïde bewoners van Curaçao, hetzij door Venezuela.

Nederland heeft zich na 1945 binnen twintig jaar van een overwegend agrarischgemeenschap ontwikkeld tot een hoog geïndustrialiseerde land. Dat was mogelijk doordat haar Regering ervoor heeft gezorgd, dat de kosten van levensonderhoud (waaronder de huren) en de kosten van de produktiefactor arbeid (tot 1967 gebonden loonvorming) laag bleven. Bovendien heeft Nederland een gunstige ligging (achterland).

Dit voorbeeld toont aan, dat voor een volk met de juiste instelling, ontwikkeling tot economische en politieke onafhankelijkheid mogelijk is. De kleine Joodse staat is daar mede een voorbeeld van. Zoals Nederland haar Marshall-hulp kreeg en de Israëlieten financiële steun uit Noord-Amerika, zo zou ook Aruba met succes een beroep op buitenlandse fondsen kunnen doen.

Tot besluit van dit artikel volgt een exposé van de mogelijkheden tot opbouw van een gezonde Arubaanse volkshuishouding.

Agrarische sector

Jaarlijks valt op Aruba gemiddeld 450 mm regen waarvan 65 percent in de maanden oktober tot en met januari. Door aanleg van een systeem van (kleine) dammen en tanki's (waterreservoirs) is er voldoende water voor irrigatie om landbouw, tuinbouw en veeteelt mogelijk te maken. Dit veronderstelt wel bereidheid van Arubanen om op het land te werken. Het Eiland is uitermate geschikt voor de verbouw van aloës.

Uit deze planten wordt aloïne gewonnen voor farmaceutica, vernis, alsmede basisgrondstoffen voor cosmetica en frisdranken. De aloë-teelt kan gecombineerd worden met die van veevoedergewassen, granen, groenten e.d. Voordelen: Export-industrie (deviezen); Werkgelegenheid (inkomstenbelasting); Deviezenbesparing op import van agrarische producten; Landschapsverfraaiing (groener eiland) en aloë-cultures (toerisme).

Industriële sector

— Grondstoffen moeten van elders worden aangevoerd (behalve voor aloë-producten); — Energie en water zijn kostbaar; — Transportwegen zijn 1 ang en kostbaar (aanvoer grondstoffen, afvoer eindproducten); — Arbeid is duur.

De enige mogelijkheid om incentives voor industrialisatie te scheppen schuilt in verlaging van de arbeidskosten en het ter beschikking stellen van infrastructuur (terreinen, gebouwen e.d.). Eerst dan ontstaat de mogelijkheid überhaupt winst te maken met de dan toepasbare incentives van belastingvrijdom.

Venezuela heeft haar aardolie-industrie genationaliseerd. Daardoor heeft zij afzetgebied verloren. De aanwezigheid van een Amerikaanse raffinaderij op een eiland vlak voor haar kust, maakt het voor Venezuela echter mogelijk om via L.A.G.O. (EXXON) aardolie in de U.S.A. af te zetten. Zoals Prof. Odell indertijd heeft geschreven zullen op de langere duur de westerse landen voor hun energie-behoefte een beroep moeten blijven doen op de OPEC-productielanden. Welnu, hier opent zich een sterke onderhandelingsmogelijkheid voor Aruba om met Venezolaanse steun industriële activiteiten te entameren.

Dienstverlening

De toeristen-industrie heeft langzamerhand zijn plafond bereikt. Zou men nog meer hotels neerzetten, dan kan er niet meer gesproken worden van rustige stranden. Men vervalt dan in het massa-toerisme met alle risico's van dien. Wel zijn er mogelijkheden voor op het toerisme gerichte kleinindustriële activiteiten, zoals artesania, kristal en overig bestek op maat voor een of enkele buitenlandse kopers, pleziervaart op de zee rondom. Voorts wellicht activiteiten in het bankwezen, zoals factoring.

Overheid

Het overheidsapparaat functioneert slechts ten dele. Bovendien zijn er teveel ambtenaren in dienst. Vanwege de vele politieke benoemingen is er een ontstellend gebrek aan capabele mensen.

Afgezien van de vraag of op Aruba voldoende kader aanwezig is om alle functies te vervullen van een zelfstandige natie, is er ook het kostenprobleem. Een stuk infrastructuur (het Landsapparaat) zal wegvallen en door Aruba zelf moeten worden verzorgd. Enerzijds wordt de jaarlijkse bijdrage aan het land bespaard, anderzijds dienen verscheidene functies door het eiland zelf te worden vervuld. Bij mijn weten is hiervan nooit een gedetailleerde calculatie opgesteld! ? Blijft het probleem, dat met het wegvallen van Aruba met haar 62.000 inwoners het dure Landsapparaat haar raison d'être grotendeels verliest. Alhoewel..... Heeft de samenwerkingsgemeenschap dan geen ambtenarenapparaat nodig? In ieder geval zouden vele Landsambtenaren in die organisatie werk kunnen vinden.

Conclusies

(1) Status Aparte zal geen wezenlijke verandering brengen in de Arubaanse economische ontwikkeling, tenzij de mentaliteit van de Arubaan zich wijzigt. Dit laatste neemt tijd.

(2) Zelfstandigheid brengt meerdere taken voor de Overheid met zich mee (kosten, bekwaamheid). Bovendien zal over meer gegevens beschikt dienen te worden (nationale rekeningen en allerlei statistieken).

(3) Om te komen tot economische ontwikkeling onder Status Aparte zijn er twee mogelijkheden: I. Samenwerking met Venezuela, waarbij onze troefkaart de L.A.G.O. raffinaderij is. Aruba heeft grondstoffen (uit Venezuela) nodig die hier worden verwerkt. De produkten moeten worden afgezet in het achterland (Venezuela) en daarnaast zo mogelijk op de Europese- (E.E.G.) en Noord-Amerikaanse markten; II. Het aantrekken van industrie op basis van comparatieve kostenvoordelen ten opzichte van andere landen. De enige incentives welke Aruba te bieden heeft, liggen op het vlak van genoegen te nemen met minder toegevoegde waarde voor het eiland zelf. Onze concurrentiepositie dient dus te verbeteren. Derhalve lage lonen, belastingfaciliteiten, goede infrastructuur.

(4) Continue studie is vereist van ontwikkelingen in de wereld, waarop Aruba — gezien haar mogelijkheden — zou kunnen aansluiten. Het betreft hier onder anderen aloë-derivaten, chemische processen gebaseerd op aardolie, maritiem onderzoek alsmede zeesport (Yachting), toerisme (massatoerisme vermijden! ! !), kliniek met leent zich ook goed voor fotografie (droge atmosfeer), contacten met Latijns-Amerika op het gebied van banken (factoring).

(5) Gezien de excentrische ligging van Aruba ten opzichte van de overige Caribische eilanden-groepen dienen economische contacten te worden gelegd met het achterland (Colombia, Venezuela) en met de U.S.A. In verband met de aard van de regio zou de Arubaanse bevolking gediend zijn met een geleidelijke introduktie van hetzij Engels of Spaans als voertaal, met daarnaast Papiaments als basis (cultuurbesef en springplank tot de vreemde talen).

(6) Afbakening van het continentale plat. Afgezien van de reële kans, dat zich ten noorden van Aruba aardolie bevindt, zou dit belangrijk zijn in verband met de bevissing van de diepere gedeelten van de Caribische Zee. In de onmiddellijke omgeving van Aruba is de zee namelijk voedsel- en derhalve visarm.

A.G.M. CLAASSEN.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

WILLEMSTAD. — In het kantoor van commissaris C.M. Thomas is dezer dagen de heer Glenn Elbert Migueli geïnstalleerd tot inspecteur. De heer Migueli trad op 9 juni van dit jaar in politiedienst na het met succes doorlopen van de Inspecteursschool te Apeldoorn in Nederland. Op 17 oktober volgde zijn beëdiging tot opsporingsambtenaar. Met ingang van 1 december is de nieuwe inspecteur belast met de functie van inspecteur Straatdienst stad. Het personeel van de hoofdwacht en het Riffort valt voortaan rechtstreeks onder hem. Op de foto: vlnr zittend inspecteur Migueli commisaris Thomas en hoofdinspecteur Wiel.

KRALENDIJK. — De laatste tijd ontvangen veel bewoners van Rincon, vooral degenen die iets hoger wonen, geen water uit de kraan. Dit gebeurt vooral in de morgenuren, zo vernamen we van Broertje Janga. L oorzaak is dat de pijp van Kralendijk naar Rincon te dun is namelijk 2-duim. Zoals bekend zal binnenkort deze pijp door een vier duims-pijp vervangen worden. Door Broertje Janga is voorgesteld om de tank van het aloë-station tijdelijk als waterop-slagtank te gebruiken in Rincon. Deze kan ongeveer honderd kubieke meter water bevatten. Minister Minguel Pourier die deze week een dag op Bonaire verbleef verklaarde dat hij verwachtte dat men binnenkort met het project van de nieuwe waterleidingen en opslagtank te Rincon kan beginnen, zodat de water-misère ook voor de bewoners van Rincon tot het verleden behoort.

Vertrouwend op zijn heer

Vertrouwend op zijn Heer, zo vangt de rouwbrief aan die velen onzer midden deze maand bereikte en ons het plotseling heengaan meldde van Jan Alje Visser, Ned. Herv. Predikant.

Zondag 2 november was voor Ds Visser en zijn gezin een normale najaarszondag in Geldermalsen in Nederland, hij wandelde nog wat met mevrouw Visser rustte 's middags wat en tegen 7 uur 's avonds voelde hij zich niet lekker en bracht zijn vrouw hem naar de slaapkamer, enkele seconden daarna overleed hij de handen van zijn vrouw vasthoudend met een blik op haar gericht.

Ds Visser was ruim 11 jaren predikant op Aruba, bij de Prot. Gemeente in Oranjestad en voor al als Predikant van de Gemeente op Piedra Plat, welke laatste gemeente hem zeer na aan het hart lag. Een actief mens, wie hem kende of ontmoette wist direct met iemand te doen te hebben die blij en dankbaar was het Evangelie te kunnen en mogen brengen. Hij wist van doorzetten, mede door zijn initiatief werd de Prot. Kerk te San Nicolaas gesticht, een jeugdhuis te Piedra Plat, vele bazaars werden door hem georganiseerd en een mens als Ds Visser kon men altijd bereid vinden de helpende hand te bieden. Als men met hem een gesprek had en eens dieper op de dingen inging, dan bleek het al gauw, dat men met iemand te doen had, die doordrongen was van een diepe vreugde voor alles wat hij van zijn God ontvangen had en in Zijn dienst mocht werken. Zijn rechtvaardigheidsgevoel was enorm groot, waardoor hij wel eens moest botsen, wat hem wel hinderde, maar waarop hij altijd weer opnieuw zei "Ik sta voor mijn roeping en heb die te volgen".

Op de rouwbrief wordt aangehaald uit Prediker II vers 1. o.m.

> Werp uw brood uit op het water, want gij zult het vinden na vele dagen.

Des te meer we over deze woorden nadenken, nu niet alleen wij, maar honderden op Aruba een goed vriend hebben verloren, des te meer gaan wij beseffen, dat dit zijn levens devies moet zijn geweest. Ds Jan Visser en dat bleek ons altijd weer, voelde zich verbonden met Gods Barmhartigheid en Zijn liefde. Verbonden ook met een ieder mens, die in nood of verdrukking zat. Ds Jan Visser bezat een diep vertrouwen in Gods leiding in zijn leven, een vertrouwen, dat door elk mens telkens weer verworven moet worden door het geloof.

Hoeveel huwelijken heeft hij niet mogen inzegenen, hoeveel kinderen de H. Doop mogen toedienen en hoeveel begrafenissen mogen leiden en daar kunnen getuigen van het blijde geloof waarvan Gez 234 spreekt:

> Sterf ik, Christus wekt mij weder, als ik op een bazuingeschal zalig eens ontwaken zal!

Na zijn predikantsambt op Aruba werkte Ds Visser als Leraar op de Christelijke Scholen Gemeenschap te Culemborg in Nederland, waar hij zich in korte tijd een bijzonder gewaarde medewerker wist te maken. Helaas voelde hij zich sindsaugustus niet geheel goed en werkte sindsdien niet meer. Op donderdagmiddag 6 november vondt te Geldermalsen in Nederland de begrafenis plaats, nadat Ds F.J. Goethals een rouwdienst leidde om de Heer der Kerk en van alle Leven te danken en prijzen voor datgene wat duizenden in Ds Visser hebben mogen ontvangen. Groot was de belangstelling, ontroerd waren bijna allen, want ook in dit kleine plaatsje had hij zich een grote plaats kunnen verwerven in de harten van allen met wie hij in aanraking kwam.

En terwijl de najaarszon een straaltje licht over de open groeve deed schijnen, klinkt het gezang in onze oren:

> Al is het einde ook verborgen voor 't oog, dat door geen nevels ziet, God zal voor onze toekomst zorgen: zij die geloven haasten niet, Geloofd zij God! Hij zal ons schenken een toekomst beter dan het graf; aan sterven ohbevreesd te denken is ook een vrucht, die het kruis ons gaf.

Als de plechtigheid achter de rug is, keert mevrouw Visser met haar drie zoons en dochtertje zonder Man en Vader huiswaarts, maar zij weten, en hiervoor mogen wij God dankbaar zijn, dat hun aardse Vader met Christus het leven zal erven in het overzijds Vaderland.

Ds Visser heeft "het brood uitgeworpen op het water en hij zal het vinden na vele dagen".

Onder aller gedachten en gebeden op Aruba en in Nederland zijn deze dagen bij het gezin Visser.

In dankbare herinnering.

D.J. DE WIT.
East London, Zuid-Afrika.

Cuantu mas?

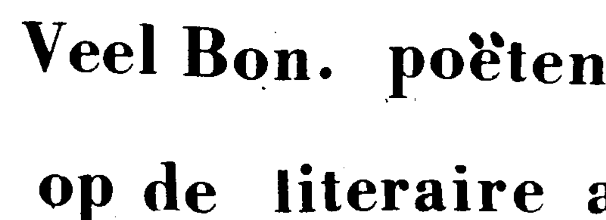
Dia 10 di oktober mi a bai na John de Poolstraat z/n. Einan ta onderhoudsploeg di Gobierno ta keda, segun nan a bisa. M'a duna un reklamo over di e wasbak, ku ta kibra bou di dje i tambe mi a bisa, ku e dak di mi kas di Gobierno ta lek algun kaminda. E señor a bisa mi ku e ta manda hende. Un meneer a bin waak e kas i ela puntra, ku tin hende na kas. Mi mama a bise ku e ta na kas tur dia. E meneer a bise: ta bon.

A pasa un luna i cincu dia. Mi no por a wanta mas. Mi a dicidi di bai cerca nan trobe dia 17 di november. E mesun señor a bolbe jena papel i bisa mi ku e ta manda hende bin drecha e problema. A bolbe pasa dos dia. Ma bolbe bai cercá nan. E mesun cos a pasa atrobe dia 20 di november. Awor mi kier puntra: Sr. F. ku ta su kas, ki dushi e ta sinti, si e bai reclama anto nan no a bini? ? Señor F. su consenshi no ta remordia? ? Cuantu mas mi tin di warda! ! Señor, te ainda mi wasbak i dak ta manera mi a reclama. Awor abo na mi liga, ku dushi bo ta sintibo?

E. Maduro.

PS. Of duna mi e materialnan; mi mes ta drecha mi cas.

CARACAS. — De Amerikaanse organisatie van christen-democraten, Odca, heeft de vrijlating gevraagd van in Uruguay en Bolivia aangehouden politieke geestverwanten. De verzoeken werden verricht aan president generaal Hugo Banzer van Bolivia



Veel Bon. poëten op de literaire avond

KRALENDIJK. — Van de dames Elsa de Geus, en Laura Makaai van het Steering Comittee van het jaar van de vrouw werd vernomen dat er veel belangstelling bestaat voor de litteraire avond die zondag 14 december in Theater Carib gegeven zal worden. Voor deze avond treden Bonairiaanse dichters en dichteressen op.

"Het wordt een avond waar alleen Bonairiaans talent zal optreden, aldus mevr. De Geus. Uit Aruba komt de Bonairiaan Hubert Booi van het bureau cultuur en opvoeding en uit Curacao komen de Bonairiaanse dames Sonja Bernabela en Josefina Trinidad. Maar het grootste gedeelte van de avond zal gevuld worden door op Bonaire woonachtigen. Voor deze eerste Bonairiaanse literaire avond hebben zich inmiddels dertien personen aangemeld; Antonilia Emers, Esistra Trinidad, Carlos Nicolaas, Felix (papie) Cecilia, Anna Herrera, de Kock, Amelia Finies. Cicilia Everts, Neue Provence, Victor Winklaar, Carlos Domacassee, Mevr. Elisabeth Booi en Frans Booi. Ook de Bonairiaanse dichteres Lupe Reyes zal speciaal voor deze avond uit Venezuela naar Bonaire komen. Om het geheel aantrekkelijk te maken worden er drie prijzen beschikbaar gesteld. een eerste prijs van 250,- guldens een tweede van 150,-gulden en een derde prijs van vijftig guldens. De dames de Geus en Makaai hopen dat er veel belangstelling zal bestaan voor deze eerste Bonairiaanse literaire avond. Kaarten voor deze avond zijn verkrijgbaar bij de damesvereniging Orfebo, Rinfa, Nordisha, Flamboyant en de secretaressen vereniging.

La Fama

Sr. Redactor, permitimi un espacio den bo diario pa mi por trece lo siguiente adilanti: di antemano Danki.

Den un Reunion General Extra-Ordinario di A.V.B. dia 24 di October, 1975 U.P. tabatin varios reclamo en cuanto programa di weganan di campeonato. Entre otro a worde pretendi cu lider di campeonato lo a favorece su club La Fama locual ningun momento no ta berdad, pasobra La Fama ta dispuesto pa hunga tres a cuatro biaha pa siman. Varios biaha nan a jega di hunga tres wega ariba un solo dia y sali campeon den cualkier knockout.

Mi a dicidi di skirbi e remetido aki pasobra den varios ocasion nomber di La Fama a ser menciona den e reunion ey y mi no por a defende La Fama pasobra mi ta sinta como miembro di Directiva di A.V.B. Lastima ningun representante di La Fama no tabata presente pa nan por a defende La Fama. Esaki por cierto ta falta di e secretariado di La Fama.

Cu mi a duna La Fama cierto ventaja no ta verdad, pasobra si mi kier a haci esaki lo mi a hacie anja pasa pa asina tene La Fama den Division Mayor. Pero e manera di pensa aki ta origina for di envidia pa e simple motibo ku La Fama merecidamente a regresa Division Mayor. Otronan ta bisa ku mescos ku La Fama a subi lo e baha. Kisas, pero esey mester sosede ainda, pero nos ta convenci ku La Fama merece e titulo pasobra no tabatin otro equipo igual corda pa ser mejor.

Di un equipo cu a hunga 19 wega, empata 2, gana 17, cu a score un total di 82 gol y a permiti solamente 20 gol contra, mester worde admiti ku no tabatin competencia pa nan den Districto. Locual cu La Fama a haci sin duda ta un record. Mi ta pone un premio pa cualkier otro equipo cu por logra empata of kibra e record aki. Tambe un premio pa e hungador cu logra empata of kibra e record di Errol St Jago kende tin trinta gol riba su nomber den 14 wega. Errol St Jago sin duda tabata e hungador mas destaca di e Campeonato di A.V.B. 1975.

Un hungador cu lo ser un ehemplo pa otronan. E ta posee calidad, disciplina y fisicamente bon prepara. Ademas, un deportista di gran caliber ku semper ta dispuesto pa drenta den accion tur momento. Den varios ocasion e tabata suplento ariba tereno fisico, pa Sr Ocando Wernet.

Locual La Fama a logra den e campeonato termina, sin duda ta algo grandi y di aprecia. Tambe mi tin di bisa cu La Fama hopi bes ta worde critica di ta busca hungadornan di otro equiponan pa reforsa su equipo. Pero kiko bosonan kier pa nos haci si otronan ta busca nos hungadornan? Un tempo La Fama tabata prepara hungadornan pa otro equiponan. Tambe e otro equiponan di Savaneta a haya varios hungadornan di La Fama. Tin un equipo ku a bai ku dies hungador di La Fama dia el a worde funda. Otra a bai cu 9 y otro cu siete hungador, tambe tempu el a worde funda. Den otras palabra, e equiponan ey ta un parti di La Fama. Pesey mi no ta mira pakiko mester ta contra nos. Si e tempo ey si La Fama tabata bon pakiko awor no mas? Lo ta pasobra e equiponan ey no ta haya hungador mas for di La Fama of ta pasobra nos tambe a dicidi di busca hungadornan for di otro equiponan tambe?

Señores, mientrastantu cu e juvenilnan di La Fama ta suficientemente bon prepara pa hunga den e grandinan lo mi sigui busca hungadornan di otro equiponan di afor. No ta importami di unda e ta bini. Tampoco ki color of raza e ta. Tur locual ta importami ta e nomber di La Fama. Esaki mester keda manteni na top. E pueblo di Savaneta mester ta orgulloso di nos, pasobra no solamente cu La Fama ta sali di Savaneta, pero La Fama ta un di e clubnan di mas bieuw di Aruba. Aunke cuanto biaha nan a purba di caba cu ne La Fama ta manera un baranca, firme y padilanto nos ta marcha. La Fama por ta promove of degrada pero caba si La Fama no ta caba.

Mi kier segura nos fanaticadanan cu e biaha aki La Fama lo ta ainda mejor prepara. Lo no bini mucho cambia den e equipo. Locual cu a pasa nos anja pasa lo no ripiti.

Por ultimo mi felicitacion y gradicimento na tur nos hungadornan. Tambe na e entrenador y a la vez hungador Sr. Ocando Wernet cu a haci un bon trabao cu e equipo Tambe felicitacion y gradicimento ta bai na tur nos fanaticadanan cu a sabi di apoya nos den nos lucha y sperando cu otro anja nos lo bolbe conta cu nan apoyo, pero den mayor cantidad.

Mi ta termina cu saludos eternamente deportivo.

21 November, 1975

Luciano (Buchi) Schwengle
President
A.S.V. LA FAMA

N.B.
Muchanan Mi ta orgulloso di Boso.
PABIEN.

Suriname

Frimangron is voltooid en beslaat
163.000 km2 aan de wilde kust van
Zuid-Amerika.
Een grond rijk aan bodemschatten;
van bauxiet, goud, olie, hout, houtskool tot rijst, suiker, rum, bananen,
palmolie, citrus en garnalen.
Maar dat is Frimangrons echte schat
niet, Frimangrons echte schat is de
Surinamer.
Een blok indiaan, bosneger, chinees,
javaan, hindoestaan en creool.
Sranang fri! Oud volk, jonge natie;
oude partner, jonge Republiek.
Sranang fri, fri Sranang.

ALEX GOELOE.

Amigoe's

English Companion

US uses oil to calm stormy Venezuelan sea

CARACAS. — Oil lately has been a thorny issue between Venezuela and the U.S., but today a group of Fl orida goodwill ambassadors headed by state governor Reuben O. d'Askew and Miami mayor Maurice Ferre used oil to calm a stormy sea. Discarding diplomatic niceties Governor D'Askew and Mayor Ferre detected the inherent warmth Venezuelans feel for the U.S., and in their first 24 hours of their visit to Caracas, told Venezuelan business men and government officials that when thy say that Florida is a gateway for Latin American U.S. friendship, they can count on more than rethoric.

Governor Askew hit straight at the heart of Venezuelans when he mentioned that his first official visit to South America was Venezuela, and that this was no coincidence, "The U.S.," — he said — "is celebrating its 200th anniversary which is an anniversary of democratic ideals and that Venezuela's efforts in establishing a solid democracy over the past 16 years count with the full support of American citizens and certainly, the citizens of my home state."

He went out of his way to mention that even though Venezuela a founding member of the Organization of Petroleum Exporting Countries — not only did not participate in the oil embargo of the last Middle East war imposed by Arab countries, but went out of its way to increase production in benefit of a traditional friend, the U.S. impressed by Venezuela's progress through a democratic decade and a half. He said: "We want to be friends and equal partners, we want to learn more about you, and work side by side. Venezuela is on the move and we want Florida to play a part. We recognize the leadership Venezuela is exerting in the 3rd world as a moderating influence."

At a luncheon attended by the 132 man delegation from Florida and an almost equal number of Venezuela business men and government officials, Governor Askew presented a state flag to the governor of Caracas Dr. Diego Arria.

Maurice Ferre also spoke at the luncheon and also broached the thorny subject of oil. He extended a hand of friendship as he offered his personal influence to explain to U.S. leadership and public that Venezuela not only did not participate in an oil embargo but went out of its way to provide oil for U.S.

Dockers threaten US grain shipments

WASHINGTON. — American dockers have threatened a new boycott of grain bound for the Soviet Union. The Soviet Union has purchased more than 13 million tonnes of U.S. grain this year to compensate for the domestic crop disaster.

U.S. warns U.N. against condemning Israel

UNITED NATIONS. — The U.S. hinting, that it might use its veto, has warned the Security Council against adopting a one-sided resolution to condemn Israel for its air attacks on Lebanon. Ambassador Daniel Moynihan said the U.S. deeply deplored these attacks just as it had consistently deplored the despicable terrorist incidents which caused loss of lives in Israel. But the council would not discharge its responsibilities by condemning isolated cases, he said.

U.S. will not recognise Fretilin

JAKARTA. — U.S. Secretary of State Henry Kissinger said today the U.S. would not recognise the leftwing Fretilin movement which unilaterally declared the independence of Portuguese Timor last week.

Dr Kissinger was speaking to reporters after attending talks between President Ford and President Suharto at the palace. He said the Timorese issue was discussed at the meeting.



PEKING. — US President Ford talking with China's Communist Party Chairman Mao Tse-Tung in Peking. US officials who met Mao discarded options that the Chinese ruler has been out of touch with reality, and said that he is still in firm command of the situation in China.

Clifford denounces US intervention in Chili

WASHINGTON. — Former Defence Secretary Clark Clifford has said the U.S. should never have intervened in Chile because its national security was not involved. Mr. Clifford, Defence Secretary in the Johnson Administration, made the assertion at a hearing of the Senate intelligence committee which is considering possible legislation to reform the operations of the Central Intelligence Agency. On Thursday, the committee released a 56-page report on a 10-year CIA campaign in Chile to oppose marxist President Salvador Al lende.

Tornado hits Tulsa, Oklahoma

TULSA (OKLAHOMA). — At least 19 people were injured when a tornado struck this Midwest city today, hospital officials said. Four were reported seriously hurt in the storm that struck the city's east side, where it caused property damage estimated at several thousand dollars.

Hostage drama keeps on in Ho

AMSTERDAM — Dutch autorities were today considering a proposal from five South Moluccan gunmen, holding 33 hostages in a train carriage in northern Holland, for a new mediator to help break the present stalemate. The authorities decision was abruptly delayed last night by a mystery explosion aboard the train whichseriously injured one of the kidnappers and a male passenger.

Police meanwhile hope to secure the release today of four children among 19 hostages being held by another group of South Moluccans at the Indonesian consulate in Amsterdam. The gunmen, who freed seven children yesterday after negotiations with police, mised to release the remaining after a mediator has Indonesian ambassador.

Dutch Prime Minister Uyl said last night that the ment would not bow to the of either group. The seeking Dutch support claims for independence South Moluccan islands, now Indonesia.

Hoffa's suspected murderers in line-up

DETROIT. — Three men suspected of involvement in the disappearance of former Teamsters Union leader James Hoffa have been ordered by a court to appear in a police line-up today.

Detroit FBI Chief Robert Ozer, applying for the court order, said Hoffa had been murdered and witnesses could identify the three men — all members of a Teamsters branch in New Jersey — as being connected with the killing.

A suburban New York newspaper meanwhile said missing ex-union boss James Hoffa had been murdered and buried in a rubbish dump in Jersey City, across the Hudson river from New York. The Long Island newspaper Newsday said Hoffa, who disappeared in Detroit on July 30th, had been buried in the dump below a busy motorway along with a man who took part in his abduction.

China insists on cold war

JAKARTA — President Ford ceived indirect assurances that China would not interfere the U.S. security system in Asia, U.S. officials travelling presidential party said also said Chinese leaders pressure on Mr Ford to west's cold war with the Union, but he insisted that not confrontation, was the to contain Soviet expansion.

Soviet grain harvest lowest in ten years

MOSCOW — Western experts calculated that Soviet farmers only 137 million tonnes of year — a harvest nearly 80 tonnes short of target and the for 10 years. The estimate more than half 1973's record million tonnes, will seriously stocks of bread grain and fodder, so resulting in a slaughter of livestock this One expert said that in years, such as in 1972 when harvest was 168 million tonnes, goats and sheep were killed off they'll have to start killing as well", he said. Experts harvest figure of 137.2 tonnes from an oblique reference 1971-1975 grain production ed in Moscow yesterday.

Medical corner
by Dr A.J. Samander

Criticism

"What a blessing it is that when Nature and our parents genes created politicians, doctors, lawyers, teachers and what have you, the leftovers found refuge in being critics......"

When a student decides on a blessed day to study medicine and become a doctor, the first animal he studies is a frog. Could be because man's tongue is so slippery like a frog. Later, he gets to study the anatomy of a cat. Could be because the cat has 'seven lives' and human nature for survival is a continious struggle. Finally, and only, in the later stages of medicine he gets to study the real human anatomy; and maybe that is why man knows so little about man. Again, that is why maybe that in the animal kingdom man is the only one who criticizes his fellow creature.

The following story is not only dedicated to, but it also is typical of a critical soul.....

Once upon a time a foreign bird came to join a beautiful island with a lot of local birds. The foreign bird, however, could not speak the language and so in a manner of the bird kingdom, could not fly... The local birds advised it; "Take your time," they said, "you have to learn to be patient...."

The foreign bird, however, did not listen.

One early morning she decided to take off flying. Deceived by our warm sun, who soon made way for dark clouds, a stormy rain fell upon her wings. These became so wet, she had to make a crash landing. The foreign bird lay on the ground and could not move. The tropic sun, however, was forgiving and soon the comfortable heat dried the wings.

To top our 'Latin' generosity, a horse came by and dropped a full load... The foreign bird ate to its heart content.

Being what it is, however, it soon began flying and shooting off its mouth during flight.

It chirped and chirped and flew higher and higher.

It opened its mouth so much and made so much noise, it attracted attention of an evil flying buzzard.

Within a few seconds, the evil buzzard was down on the chirping bird and swallowed it whole in a matter of seconds.

The morale of the story is — whoever you are, wherever you are; if you have nothing intelligent to say.... keep your mouth shut...!

New York stocks Exchanges

new york 5/12

acf industries 38 3/4
airco corp 16 7/8
allied chemical corp 31 3/4
aluminium co of america 34 3/8
american brands inc 36 1/8
american can co 31 1/4
american cyanamid co 23 1/8
american eletric power 20 5/8
american metal climax 45 1/8
american motors corp 5 7/8
american smelting and refining 12 7/8
american telephone and telegraph 49 1/2
ampex corp 4 7/8
anaconda company 6 3/
armco steel corp 24 1/4
atlantic richfield co 87
bendix corp 42
bethlehem steel 31 1/4
boeing corp 22 1/2
burlington ind 27 1/2
burroughs corp 81 1/4
canadian pacific ltd corp 13 1/4
celanese corp 39 3/8
chase manhatten corp 25 5/8
chessie system co 30 5/8
chrysler corp 10
cities services co 38 1/2
colgate-palmolive co 26 7/8
colt industries inc 26 1/5
commonwealth edison 30 1/4
consolidated edison of new york 12 3/4
continental can co 28
continental oil 56 3/4
curtiss-wrigth corp 10 5/8
curtiss-wright corp +a+ 22 1/2 b
dart industries 24 1/8
deere and company 47
dow chemical 88 1/4
dupont (e i) de nemour 124 3/4
eastern airlines 3 7/8
eastman kodak co 102
engelhard minerals and chemical 21 3/8
exxon corp 43 3/4
first national city corp 27
ford motor co 41 1/8
fruehauf corp 18 1/8
general development corp 3 3/4
general electric co 45 1/4
general foods corp 26 7/8
general motors 53
general public utilities 15 5/8
general tel and electronics 24 3/8
getty oil 157
gillette co 31 1/2
gimbel brothers inc 16 5/8
goodyear tire and rubber 20 3/8
grace (w r) and co 24 3/8
gulf oil corp 20 1/8
illinios central industries 15 1/2
insilco corp 8 3/8
intern business machines 214 5/8
intern harvester 22 5/8
intern nickel of canada 24 1/2
intern paper 53 1/2
intern tel and tel 21 1/3
johns-manville corp 21 3/8
kennecott copper corp 27 7/8
kraftco corp 41
ling-temco-vought 9 1/8
litton industries inc 6 3/8
lockheed aircraft 8
marcor inc 28
martin marietta corp 15 3/4
may department stores 144 7/8
mcdonnel douglas corp 15 3/8
mobil oil corp 46 1/4
nabisco inc 38 5/8
national cash register 21 3/4
national distillers and chemical 15 3/4
national gypsum co 11 1/8
national steel corp 37 1/2
nl (national lead) i ndustrie 12 5/8
olin corp 28 7/8
pacific gas and electric 20 5/8
penn central co 1 3/8
pepsico inc 67 7/8
phelps dodge 32 1/8
philip morris inc 51 1/4
phillips petroleum 47 3/4
procter and gamble co 90 3/4
rca corp 18 3/8
republic steel corp 26 1/8
reynolds (r j) industries 57 3/8
rockwell international 23
royal dutch petroleum 38 1/2
santa fe industries 28 1/8
schlumberger 69 3/4
sears roebuck and co 67 1/8
shell oil co 47 1/2
southern co 13 3/4
southern pacific co 28
southern railway 48 5/8 rpt 48 5/8
sperry rand corp 39 5/8
standard oil co of california 26 5/8
standard oil co (indiana) 41 1/2
sterling drug 18
studebaker-worthington inc 38 3/4
sun oil company 27 5/8
texaco inc texas gulf sculphur 23 1/4
texas instruments inc 92 1/8
texas utilities 19 3/4
transamerica corp 8 3/3
unilever nv 44
union carbide corp 57
uniroyal inc 7 5/8
united aircraft corp 44 1/2
united brands 4 3/4
us steel corp 60 7/8
western union corp 16 1/2
westighouse electric corp 13 1/2
woolworth (fw) 21 1/4
american stocks
brascan 10 5/8
add new york stock
amerade 15 1/8
gulf oil canada 27 1/8 bied
caterpillar 66 1/4
coolumbia gas 22 3/8
north am phil corp 20 1/2
westerban 17 1/4
klm 23 3/4
t w a 6 1/2
twent cent fox 10 1/2
dow jones index 812.70